

L'ÉCHO

du St-Maurice

Shawinigan - Shawinigan-Sud - Grand-Mère - St-Tite - Ste-Thècle

L'HEBDO QUI REND SERVICE

Cinquante-troisième année - Numéro 4

SHAWINIGAN, MERCREDI 31 JANVIER 1968

TIRAGE 17,000

Après une très pénible panne de CINQ MOIS

Les Autobus CARIER vont enfin réapparaître

Utile visite
à quatre villes
du C U I R
en France



La Sécurité

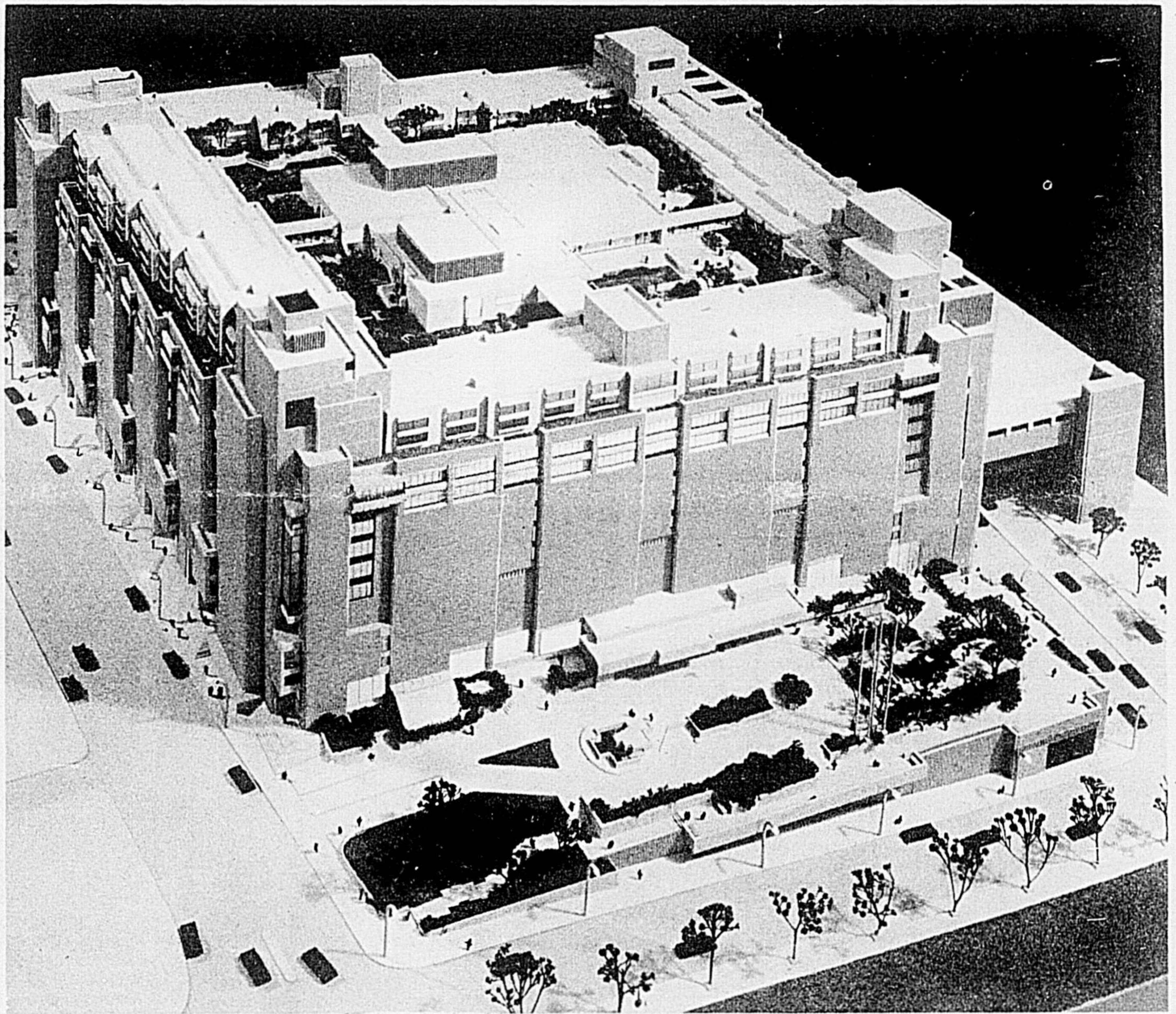
à l'HONNEUR

dans TROIS

de nos usines



Le championnat
aux BRUINS
Junior B



Du 8 au 11 février, le Troisième Salon de l'Agriculture se tiendra dans l'extraordinaire et gigantesque immeuble de cette Place Bonaventure, que nous avons pu visiter à fond lors du dernier Congrès des Hebdos à Montréal, où le brigadier J.-Guy FAVREAU et l'urbaniste Vincent PONTE nous avaient adressé une instructive causerie. La Place Bonaventure est le premier centre de commerce "total" au monde, d'une superficie de six acres en plein centre de la métropole, comprenant une superficie intérieure globale de 3,000,000 pieds carrés. Il se compose d'un Hôtel de luxe pour 401 chambres sur le toit de l'édifice avec jardin couvert, ouvert toute l'année; d'un Centre International de Commerce; d'un Centre de Commerce en gros, de 1,200 salles d'exposition réparties sur cinq étages, d'une superficie totale d'un million de pieds carrés; du grand Hall Concordia de 200,000 pieds carrés, non compris la mezzanine; des Galeries Bonaventure, 100 magasins et boutiques sur deux étages; du Foyer de l'Art de Vivre; et d'un système central de couloirs souterrains conduisant aux gares ferroviaires, au métro, aux grandes routes et principaux immeubles commerciaux du centre de Montréal... Ce colossal et complet édifice, d'une hauteur équivalant à 17 étages, fut l'orgueil de la métropole et du Canada entier.

LES AMOUREUX
CÉLÈBRES D'
Angélique

MICHÈLE
MERCIER et
ROBERT
HOSSEIN

**la seconde
vérité**

Commençant

SAMEDI LE 10 FÉV

Cinéma Roxy

CARTES PROFESSIONNELLES

GRENIER & HARDY AVOCATS 794, 5e rue 536-2613	Pharmacie Marier Prescriptions—Livraison 1182, 5e Ave 537-1869 Shawinigan-Sud
Lafond, Chrétien, Landry & Deschene AVOCATS 794, 5e rue Édifice Cascade Shawinigan Tél: 536-4134 Si occupez, appelez 536-4159	
Allard & Gervais NOTAIRES 1883, St-Marc Shawinigan 536-3812 536-3825	Trépanier & Beaumier NOTAIRES J. Guy Trépanier, D. Beaumier 794, 5e rue Ch. 124 Tél: 536-5643
Les ingénieurs conseils Tremblay Héroux & Associés Génie municipal Fondations — Charpentes 585, Ave Des Cèdres 536-4973	CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE RICARD Traitements corporels, Lundi, mercredi et vendredi 1840 St-Marc Shawinigan Tél: 537-8161
André Lefebvre C.D.A.A. Assurances générales 524, 4e rue Shawinigan 537-7241	DUGRÉ, JANNA, RICARD & Cie COMPTABLES AGRÉÉS 559, 5e rue Shawinigan 537-7285 591, 3e rue Grand-Mère 538-5233
Roméo Gilbert OPTOMÉTRISTE 536-4114 581, 5e rue Shawinigan	Charles Boutet o.d. OPTOMÉTRISTE 649, 5e rue Shawinigan 536-4027

L'ECHO du ST-MAURICE est distribué partout à Shawinigan, Shawinigan-Sud jusqu'à Mont-Carmel, La Baie Shawinigan, Grand'Mère, Ste-Flore, St-Georges, St-Timothée et St-Tite.

TIRAGE de 17,000

Aidez nos annonceurs en leur accordant votre clientèle

Déménagements LOCAL & LONGUE DISTANCE
 Représentants United Van Lines Entièrement assurés

GRENIER EXPRESS INC.

André Grenier Prés.
 638, 1ère rue Shawinigan
 Tél: 537-1821

MARCEL TREPANIER

SPECIALISTE DE LA VUE
 Bachelier en optométrie
 Bureau: Pharmacie Trépanier
 668, 5e rue Shawinigan
 Tél: 536-2797

LUCIEN LAURENDEAU

Entrepreneur Shawinigan-Sud, Qué.
 * Plomberie * Chauffage * Couverture
 * Brûleur à l'huile
 475, 114e rue Shawinigan
 Tél: 537-6691 Tél: 537-6712

AVIS PUBLIC

CANADA
 PROVINCE DE QUEBEC
 DISTRICT DE ST-MAURICE

DANS LA COUR SUPERIEURE
 No 1427

JULES ST-PIERRE, journalier, domicilié et résidant à 243, rue Tamarac, Shawinigan, district de St-Maurice,

requérant,

-vs-

RITA PELCHAT, épouse commune en biens de Jules St-Pierre, ayant eu comme dernier domicile St-Etienne des Grès, district de St-Maurice,

intimée,

Il est par les présentes ORDONNE à l'intimée RITA PELCHAT, de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre, au Greffe de la Cour Supérieure, à Shawinigan, district de St-Maurice.

SHAWINIGAN, le 25 janvier 1968

Cécile A. BEAULAC
 Protonotaire-adjointe.

Mes Lafond, Chrétien,
 Landry, Deschênes
 Procureurs du requérant.

LISEZ L'ÉCHO

HAUTE VALEUR DE L'HEBDOMADAIRE COMME VÉHICULE D'ANNONCE

Plus de 3,000,000 de personnes ou 600,000 familles lisent, chaque semaine, les hebdomadaires de langue française du Canada. Le meilleur moyen pour les producteurs de biens et de services de les atteindre est donc d'annoncer dans les hebdomadaires.

Voilà ce que déclarait le président des Hebdomadaires du Canada, M. Jean-Paul Legaré, qui est aussi directeur de l'ECHO du Bas St-Laurent, de Rimouski, alors qu'il s'adressait aux membres du Publicité-Club de Montréal et des Hebdomadaires du Canada lors d'un dîner conjoint offert à la Brasserie Molson, à Montréal, le 19 janvier.

Le conférencier qui a été présenté par M. Maurice Watier, président du Publicité-Club de Montréal, a été remercié par M. Serge de la Rochelle, directeur des relations publiques à la Brasserie Molson.

M. Legaré a rappelé que le volume des annonces locales allait croissant dans les hebdomadaires. Si les entreprises utilisent de plus en plus le journal local pour leur publicité, c'est la plus belle preuve que les hebdomadaires donnent des résultats tangibles. Par ailleurs, si les hebdomadaires sont efficaces au plan local et régional; ils constituent donc un excellent support pour l'annonce dite nationale.

M. Jean-Paul Legaré a affirmé que, même à l'époque de l'électronique, la presse demeurerait encore l'un des meilleurs véhicules pour s'adresser aux individus. La lutte est tellement difficile sur le marché des journaux que les hebdomadaires disparaîtraient s'ils n'avaient une place utile. Or, loin de disparaître, les hebdomadaires se multiplient, s'améliorent et gagnent du terrain aussi bien en volume qu'en tirage et en prestige. Les hebdomadaires jouent un rôle spécifique et continuent de répondre à un besoin.

Le président des Hebdomadaires du Canada s'est dit étonné de ce

Annonces Classées

DERNIERE HEURE pour les Annonces Classées: le vendredi MIDI, le texte porté au bureau et paiement immédiat à 6 cents le mot: Minimum UN DOLLAR CINQUANTE.

Occasion d'Affaires

PEDICURE — Ludger Houle, est à son domicile, 1382 St-Paul (coin Boul. Royal) vendredi, samedi p.m. soir. Traitements sans douleurs des pieds, cors, durillons, ongles épais et incarnés. Pour rendez-vous: tél: 536-5507 Shawinigan.

À Vendre

GARAGE, avec logement de 5 pièces au-dessus. S'adresser à 2665 ave St-Jean, Shawinigan. Peut être visité après 6h. le soir. Tél: 539-3958.

17-24-31

Grand'Mère Spécial

Pourquoi attendre les ventes? HABITS ou PALETOTS \$2.00 — \$4.00 — \$6.00. Club Vêtements Bond \$2.00 par semaine. Adresse 303, 6e avenue Grand'Mère, Tél: 538-9494.

À louer

Appartements, 3 pièces 1/2 meublés. Situé face au parc St-Maurice \$125. par mois. S'adresser à Gaston Hardy bureau: 537-1551 ou résidence 539-4376.

À Vendre

Uniforme de chauffeur et livreur. Garantie 55% terylène 45% de viscose. Habit complet. 2 paires de pantalons et un "wen braker" 20 à 30% d'escompte sur les autres pantalons durant le mois de février. Tél: 536-4220.

Femmes Demandées

MESDAMES: Avez-vous besoin d'argent? Représentez Avon. Territoire disponible. Ecrivez à Mme Jeannine Foisy, gérante "Avon" C.P. 392, Station Youville, Montréal. 24-31

À Vendre

Pour Boulanger-Epicier HANDY VAN 90 entièrement neuf, intérieur fini sur veneer et selphone, traité contre la rouille et le calcium. Tél: 536-4220.

À Louer

5 appartements, très moderne. 3 chambres à coucher, plus entrée pour sècheuse et lessiveuse. Libre le 1er mai. S'adresser à 1801 rue Ste-Anne, Tél: 536-5578.

voeu que les campagnes de publicité soient davantage conçues en fonction du marché canadien-français et que les entreprises de chez nous confient leur promotion aux agences de publicité.

Le président des Hebdomadaires du Canada a ensuite énuméré les facteurs que les hebdomadaires sont les meilleurs média de publicité:

1 — les hebdomadaires de langue française ont un tirage global de 900,000 exemplaires.

2 — le coût de la publicité y est élevé parce que les hebdomadaires ont une circulation bien précise et pénètrent en profondeur dans leur milieu.

3 — les hebdomadaires couvrent tout le marché canadien-français (à l'exception des grands marchés métropolitains qu'ils ne couvrent que partiellement). Dans les régions éloignées ils sont souvent les seuls à atteindre les consommateurs.

4 — l'hebdomadaire est le lien par excellence d'une communauté locale ou régionale; il est le miroir fidèle de son milieu.

L'ECHO du St-Maurice Inc.

Publié par
 L'ECHO DU ST-MAURICE INC.
 Lucien GUERTIN, président-trésorier
 José CADEN, vice-président-secrétaire
 Yvette BOISVERT, Ass.Sec.-Trés.

Rédacteur en chef: José CADEN
 Publicité: Lucien GUERTIN
 Administration
 794, 5e rue — Ch. 128 — Shawinigan
 Tél: 537-9736

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire à l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

Pour la région (non desservie par camelots).....\$2.00
 Pour le reste du Canada.....\$3.00
 Pour les Etats-Unis.....\$3.00

Composition et Montage: L'ECHO du St-Maurice
 Membre de l'Association des journaux hebdomadaires de langue Française du Canada

Close enfin après 150 jours et en plein hiver cette pénible grève de nos Autobus

par José CADEN

SHAWINIGAN — L'interminable et très pénible panne de nos autobus, particulièrement atroce en ces premiers mois d'hiver est enfin terminée.

Sans bruit, mais tenacement durant tant ce mois de janvier, les négociations se poursuivaient à Québec même; le conseiller juridique de la Ville de Shawinigan Me Claude Gélinas, que l'hon. Maurice Bellemare, ministre du Travail, avait demandé comme observateur et "plaideur" de notre municipalité et du public durant tous ces laborieux pourparlers, nous annonçait, lors de la réception donnée en l'honneur du ministre Jean-Paul Baudry lundi soir 22 janvier, ce qui ne paraissait presque plus croyable: "Il y a de fortes chances que cette semaine ne se termine pas sans voir la solution du conflit!"

Effectivement, dans la nuit de vendredi à samedi, une entente de principe intervenait entre la Compagnie Carier Autobus et le Syndicat de ses Employés, en présence de M. Jacques Villeneuve, chef du bureau de la médiation au ministère du Travail.

Restait à exposer les nouveaux accords de la convention collective d'une durée de trois ans et à obtenir l'assentiment des chauffeurs et mécaniciens en grève, ce que fit Me Gilles Plante, conseiller technique de la C.S.N., dimanche après-midi 28 janvier, au cours d'une assemblée qui dura plus de six heures; dans une proportion des neuf-dixièmes, les syndiqués ont accepté les offres de leur employeur, qui semblent satisfaire leurs principales exigences: hausse du salaire horaire, diminution des heures de travail, bloc de travail garanti, etc... Nous attendrons la publication du communiqué officiel de la C.S.N. pour descendre dans plus de détails.

Pour ce qui est de la Cie Carier, nous apprenons que certaines demandes vont être transmises à la Régie des Transports dès cette semaine, concernant, entre autres, une hausse sensible des tarifs et une modification de quelques circuits; quant à la reprise du service, cela se fera graduellement, le plus tôt possible néanmoins.

X X X

...Ainsi donc s'achève, au bout de 150 jours, ce deuxième affrontement de notre Compagnie d'Autobus et de ses employés. Je me suis laissé dire que, si ces négociations avaient été si longues et si serrées, c'est peut-être en raison du précédent contrat de travail, trop hâtivement conclu, qui n'avait décidé pas tenu assez compte de revendications légitimes des syndiqués. Cette fois-ci, on voulut faire du "rattrapage" suivant la formule consacrée; fatalement, les bouchées furent plus difficiles à admettre et à avaler.

Pour mieux vous servir et pour vous remercier de votre **COOPERATION** vos administrateurs ont ajouté des nouveaux services à la

Caisse Populaire de la Cite de Shawinigan

avec le plus haut rendement d'intérêts pour vos économies

EPARGNE SPECIALE

4 1/2 %

Intérêts déposés
à votre compte
spécial tous les 3 mois.

DEPOT A TERME

5 1/2 %

Procurez-vous vos dépliant
explicatifs à cet effet.

Tous les dépôts faits avant le 10 février 1968
porteront intérêts à compter du 1er mai 1968

- ATTENTION -

Ce n'est pas une erreur: nos bureaux sont ouverts le jeudi
soir de 6h. 1/2 à 8h. en plus des heures régulières d'ouverture
déjà annoncées

Pour des explications supplémentaires, nous sommes à votre disposition

**La Caisse Populaire de
la Cite de Shawinigan,**

G. Beulac, gérant

1795 avenue St-Marc,

Tél: 537-1871

Oublions vite le cauchemar, laissons toutes rancunes de côté et réjouissons-nous que tout se soit passé dans le calme et la plus grande dignité.

Un seul vœu: dans trois ans, à la signature d'un nouveau contrat de travail, si des accrochages menacent encore et si des rectifications s'imposent dans la nouvelle convention collective, que nos Syndicats et Employeurs s'y prennent quelques mois à l'avance, ouvertement, en tenant le public informé, afin d'éviter une pareille intolérable épreuve aux gens les plus désarmés, et généralement les plus méritants, de notre population.

NÉCROLOGE

A GRAND'MERE, vendredi 19 janvier, Mme Vve François LAMBERT, née Phébee GIGUERE, de la 4e rue A l'âge de 87 ans. Obsèques à St-Paul, lundi 22.

A STE-FLORE, samedi 20 janvier, Mme Adélar GELINAS, née Elodia GELINAS, A l'âge de 78 ans. Obsèques, mardi 23.

A SHAWINIGAN-SUD, samedi 20 janvier, Ernest MORAND, époux D'Alice COMTOIS, de la 5e Ave. A l'âge de 82 ans. Obsèques à St-Sauveur, mercredi 23.

Au LAC-à-la-TORTUE, samedi 20 janvier, Gérard TREPANIER, fils de Gérard Trepianier et Louise DUBOIS. A l'âge de 20 ans. Obsèques, mardi 23.

A TROIS-RIVIERES, samedi 20 janvier, Arthur TRUDEL, époux de Joliva GELINAS, de la rue Guimont. A l'âge de 55 ans (Parents à St-Tite). Obsèques à Ste-Marguerite, mardi 23.

A LA TUQUE, samedi 20 janvier, Charles CHAMPOUX, époux de Nelly MOORE, de la rue Commerciale A l'âge de 63 ans (Parents à Grand Mère). Obsèques à St-Zéphirin, mardi 23.

A ST-NARCISSE, samedi 20 janvier, Emile PRONOVOST époux de Jacqueline DESSUREAULT. A l'âge de 50 ans. (Parents à Shawinigan) Obsèques, mardi 23.

A GRAND'MERE, dimanche 21 janvier, Mme Vve Willie SAWYER, née Dolores ST-ARNAUD, de la 5e Ave. A l'âge de 75 ans. Obsèques à St-Jean-Baptiste, mercredi 24.

A ST-ADELPHÉ, dimanche 21 janvier, Elie ROBERGE, époux de feu Cécile LACOURSIÈRE. A l'âge de 90 ans. (Parents à St-Tite). Obsèques, mardi 23.

A SHAWINIGAN-SUD, lundi 22 janvier, Louis-Philippe TRUDEL, époux de Rose-Eva VEILLETTE, de la 13e Ave. A l'âge de 53 ans. Obsèques à St-André, jeudi 25.

A SHAWINIGAN, mardi 23 janvier, Mme Alcide HEBERT, née Anna GELINAS, de la rue Cloutier. A l'âge de 56 ans. Obsèques à St-Marc, samedi 27.

A SHAWINIGAN-SUD, mardi 23 janvier, Mme Arthur HOUDE, née Rose-Anna FRIGON, de la 116e rue A l'âge de 85 ans. Obsèques à Ste-Jeanne d'Arc, vendredi 26.

A SHAWINIGAN, mercredi 24 janvier, Mlle Fleurette DESCHENES, de la 3e rue. A l'âge de 69 ans. Obsèques à St-Bernard, samedi 27.

A MONT-CARMEL, mercredi 24 janvier, Eddy DUPONT, époux de Jeannette LEFEBVRE. A l'âge de 75 ans. Obsèques, samedi 27.

A SHAWINIGAN, mercredi 24 janvier, Pierre GAUTHIER, fils de Fernand Gauthier et Rita LAFRENIÈRE, de la rue des Hêtres. A l'âge de 11 ans. Obsèques à Ste-Flore, samedi 27.

LA MAIN DANS LA MAIN

Le policier Richard Couser, 22 ans, se préparait à aller prendre son service lorsqu'il dut conduire à l'hôpital sa femme qui attendait un heureux événement. Les médecins lui ayant fait remarquer qu'il ne pouvait assister à l'accouchement, il sortit de sa poche des menottes qu'il passa au poignet de sa femme puis au sien. Moment d'hésitation chez les médecins. Puis, ils capitulèrent: Couser fut autorisé à revêtir une blouse blanche pour assister à l'opération. La mère et l'enfant se portent bien. Le père aussi...

Deux nouveaux Présidents



Robert TREPANIER



Georges-E. LAVERGNE

Qui vient d'assumer la présidence du Club KIWANIS de Shawinigan pour l'année 68 en remplacement de M. Eloi LAFRENIÈRE.

Qui vient d'assumer la présidence de l'Association des Hommes d'Affaires de la Haute-ville pour l'année 68 en remplacement de M. Marc BERGERON.

A SHAWINIGAN-SUD, mercredi 24 janvier, Mme Vve Donat JALBERT, née Angéline THELLEND. A l'âge de 76 ans. Obsèques à St-André samedi 27.

A ST-BONIFACE, mercredi 24 janvier, Mme Vve Mathias BELLE!

RIVE, née Alma LAFRENIÈRE. A l'âge de 75 ans. Obsèques, samedi 27.

A ST-ADELPHÉ, mercredi 24 janvier, Elise VEILLETTE, époux de Marie VEILLETTE. A l'âge de 79 ans. (Parents à Shawinigan). Obsèques, samedi 27.



L'Hon. Gabriel LOUBIER

**DÉJEÛNER
CAUSERIE**

FEVES AU LARD
organisé par

**L'Union Nationale
Section St-Marc**

DIMANCHE

11 Février 1968

à 11 h. 30 a.m.

Salle
LÉGION CANADIENNE

Conférencier invité

L'Hon. Gabriel LOUBIER

Ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche

Prix du billet: \$1.25

Le Public est cordialement invité





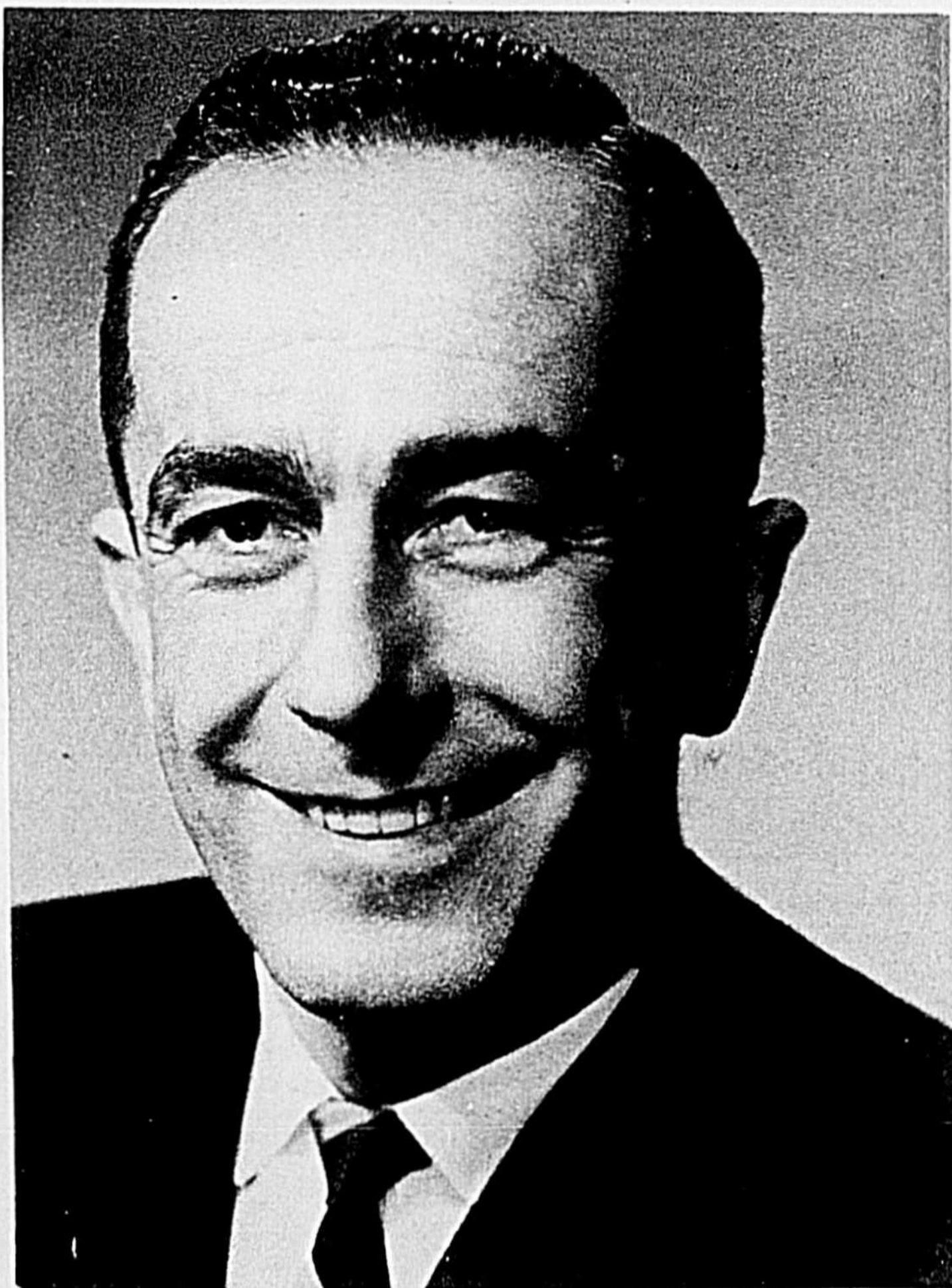
ÉDITORIAL

par José CADEN

Tant que Shawinigan n'aura pas été soulagée de son handicap sur la machinerie industrielle

"Hommes politiques" et "hommes d'affaires": les premiers sont une bénédiction du ciel pour leur nation dans la mesure où leur énergie et leur compétence en matière économique parviennent à soigner au mieux les sautes de fièvre ou les affaissements d'anémie que subissent les seconds dans leur corps-à-corps épuisant avec tout ce que l'argent cache de pièges et même... de tentations.

Lundi soir, à la Légion Canadienne, en Jean-Paul Beaudry, Shawinigan découvrait un grand "commis de l'Etat", très simple, affable et de facile abord, qui n'est sûrement pas venu à la politique pour faire fortune, une fortune déjà dûment conquise à la force du poignet. Ce ministre de l'Industrie et du Commerce, un de nos brillants "hommes d'affaires" montréalais, brûle certainement du désir de valoriser au maximum le temps qu'il dépensera au pouvoir pour résoudre les plus gros malaises, constatés et endurés par lui dans le maniement des affaires, les plus gros de ces malaises qui empêchent le complet épanouissement de l'industrie dans notre Province, ne fût-ce que pour diminuer nos retards et nos handicaps sur l'Ontario à cet égard.



L'hon Jean-Paul BEAUDRY
Ministre de l'Industrie et du Commerce

●●●●●

Notre député Philippe Demers, qui ne semble plus avoir envie, lui non plus, de se payer simplement de mots, annonça que, dès cette semaine, un Comité de promotion industrielle allait se constituer pour s'occuper intensément d'allumer à Shawinigan ce qui flambe sans conteste à Shawinigan-Sud. Collègue du ministre Beaudry par sa profession et son genre de négoce, aussi bien planté que lui dans la réalité économique, le député André Leduc ne manqua probablement pas de retenir, pour sa ville de Grand'Mère et tout son comté, l'exemple que cita notre visiteur du lundi soir 22 janvier:

"En 1967, fut formé un Comité Industriel, comprenant les représentants de 19 municipalités de la Rive-Sud, proches de Montréal, dont le but était de faciliter les contacts avec les industriels et les hommes d'affaires du monde entier venant visiter l'Expo. Ce Comité a réalisé que là où UNE MUNICIPALITÉ pouvait peut-être remporter des succès, DIX-NEUF municipalités AURAIENT PLUS DE CHANCE de réussir à créer une image favorable de toute une région, en mettant l'accent sur le développement industriel EXISTANT et sur le POTENTIEL qu'elle représente. Les membres de ce comité se réunissaient à Granby le lundi 8 janvier; j'ai eu l'avantage de leur adresser la parole. Ils sont encouragés par les résultats obtenus et envisagent la possibilité d'organiser ce comité sur une base permanente."

Sans vouloir être médisant, au niveau strict de nos Hôtels de Ville et des Conseils qui y règnent, est-ce que je ne puis pas dire que Grand-Mère et Shawinigan, bien loin même d'atteindre aux relations de "frères séparés", émettent plutôt, trop souvent, des déclarations de voisins méfiants, sinon hostiles? Se drapant plutôt dans certain orgueil de "plus grande ville" ou dans la vantardise de certains avantages de taxation industrielle et autre?... Laissons évidemment là-bas le bloc Trois-Rivières-Cap-de-la-Madeleine qui se désintéresse totalement de nous, ayant suffisamment de leurs chats à fouetter; ceci pour démontrer aussi, si besoin en est, que notre secteur à nous doit d'abord s'articuler sur l'autonomie de ses propres muscles.

●●●●●

Dans mon avant-dernière phrase, je parlais de "certains avantages de taxation"... Ils disparaîtront peu à peu, et même radicalement du jour, le moins lointain possible espérons-le, où un régime de planification fiscale s'étendra à tout le Québec; un même régime de taxation scolaire principalement qui ne fera plus supporter à la propriété foncière le fardeau, très inégal, du coût croissant de l'Éducation.

L'histoire est là cependant pour expliquer comment se sont fondées nos villes de Grand-Mère et Shawinigan: les premières industries obtenant d'immenses privilèges et assumant, en retour, pour ainsi dire, à la bon-papa, la tâche de veiller sur la naissance, la croissance et l'adolescence de nos municipalités.

Grand'Mère, moins diversifiée que Shawinigan, se trouve toujours à l'aise dans ses accords avec la Consol, sa primordiale mère-nourricière, et c'est tant mieux pour elle. Quant à Shawinigan j'aimerais étudier, dans le détail, à quelles conditions s'était établie chacune de nos moins anciennes industries; il y eut très longtemps du donnant-donnant; le consortium de nos industries acceptait cordialement certaine aimable tutelle, à l'ombre de laquelle nos Conseils municipaux et Commissions Scolaires vécurent dans une grande aisance. Cette trop fameuse taxe sur la machinerie ne posa pas d'objections, semble-t-il, tant que notre ville industrielle constitua, en quelque sorte, une espèce de "petit royaume" indépendant... Et voici venues les farouches concurrences nationale et internationale; une expansion territoriale trop vite bâclée, une administration municipale de plus en plus onéreuse, et surtout l'escalade en flèche de notre appareil scolaire (nous sommes-nous assez vantés d'être les premiers à jouir d'une 1ère et 2ème Universitaires?...) Proportionnellement, à près de 80%, qui donc alimentait, d'année en année, les budgets de plus en plus enflés?... Sinon les bonnes vaches à lait de nos industries... Qui ne se refusent pas à payer leur dû, mais PAS PLUS QU'AILLEURS; et c'est normal. Trop normal aussi que PERSONNE d'autre ne s'installera à Shawinigan, si Shawinigan coûte plus cher qu'ailleurs.

●●●●●

Inutile de se casser la tête contre les murs. Aussi longtemps que le Gouvernement n'aura pas pris les mesures pour placer tout le monde au même niveau de concurrence par des décrets des ministères des Affaires Municipales et de l'Éducation, nous nous débattons dans notre glu à Shawinigan. Supprimer du jour au lendemain la taxe sur la machinerie, sans compensation gouvernementale, serait condamner notre Hôtel de Ville et nos Ecoles à fermer boutique, à moins d'amputer un TIERS de leurs services ou de surtaxer de je ne sais combien les SEULS propriétaires fonciers (usines et contribuables).

Au moins, sur garantie que le Gouvernement entreprendra sans manque ses réformes fiscales, en demandant encore la patience de supporter temporairement leurs taxes "machinales" aux industries EXISTANTES, ne pourrait-on pas décider, dès aujourd'hui, et promettre aux nouvelles industries qui choisiraient de s'établir chez nous, que leur machinerie serait exempte de taxes, comme dans la plupart des villes du Québec?... Sans cela, je me demande bien à quoi vont aboutir les intenses démarches de ce Comité local dont le député Demers s'est fait l'animateur.

Une fructueuse visite aux villes du cuir en France, autour de Lyon

par José CADEN

SHAWINIGAN-SUD — "Un voyage idéal, une série de visites d'industries et d'entrevues, extrêmement enrichissante... Partout, un accueil chaleureux et princier, un empressement surtout à nous exposer tous les aspects d'un secteur manufacturier, à nous révéler les techniques les plus modernes... Tout cela dans la cordialité d'une France, qui connaît vraiment aujourd'hui le Québec et qui désire intensément que des échanges fructueux, dans les deux sens, s'établissent entre nos deux pays... Le général de Gaulle n'est sûrement pas étranger à cette redécouverte de notre "parenté", bien que certains hommes d'affaires français ne prisent guère les attitudes, souvent agressives, du Président de la République contre les Etats-Unis; mais ceci est une autre histoire..."

Telles sont les premières impressions d'ensemble que le gérant municipal et ingénieur de Shawinigan-Sud, Charles Mills, me livre jeudi après-midi 25 janvier, au retour de sa tournée en France en compagnie de S.H. le maire L.-Ph. Lacoursière, de l'entrepreneur J.-René Hamel et de deux autres Québécois, Jean-Guy Délisle et Maurice Marcotte. Comme nous l'avons déjà écrit dans ce journal, cette "expédition", animée de loin par le député et Dr Philippe Demers et le délégué régional au Ministère de l'Industrie et du Commerce Rolland Desmarais, s'inscrivait dans les accords France-Québec et visait à se renseigner sur toute l'industrie du cuir qui est loin d'avoir conquis son exploitation maximum au Québec. J'ai déjà appris bien des choses à ce sujet, bien des détails aussi sur tout ce qui pourrait et pourra s'implanter chez nous dans plus ou moins de délai; on comprendra notre complet silence là-dessus. Attendons simplement les résultats officiels du rapport que M. Mills et ses compagnons de voyage présenteront au Gouvernement du Québec.

Et tenons-nous en aux étapes de ce voyage d'affaires, où l'agrément ne fit pas défaut.

X X X

Dès l'arrivée à l'aéroport d'Orly le vendredi matin 12 janvier, nos cinq Québécois étaient pris en charge par un délégué de l'ASTEF (Association des Stages Techniques et d'Etudes de France), qui les conduisait au siège social, où les attendait aussi l'ex-Shawiniganais Jean-Yves Papineau, délégué industriel à la Maison du Québec; celui-ci devait d'ailleurs faire avec eux la moitié du

voyage... Billets de chemin de fer, chambres d'hôtels, itinéraire précis, provision d'argent; chacun reçoit sa pochette de documents et de "coupures" françaises qui les libéreront de tout souci durant leur séjour en France... Trois entrevues déjà aujourd'hui, deux avec l'ASTEF à laquelle se sont joints quelques financiers de passage, la troisième avec M. Papineau.

Le lendemain samedi est le jour de repos; MM. Lacoursière,

Mills et Marcotte connaissent déjà Paris. Charles Mills, qui explora une première fois la capitale en compagnie de M. l'abbé Bellemare, me confie simplement ce que j'éprouvais moi-même sur place dix jours auparavant: "On ne se lasse pas de ce Paris, construit au cours des siècles avec tant d'harmonie qu'on ne remarque même pas, à moins de connaître l'histoire de notre mère-patrie, les assemblages successifs qui s'y sont surajoutés..."

Le dimanche 14 janvier est consacré à l'Exposition de la Maroquinerie aux stands de la Porte de Versailles; fait assez curieux, la grosse majorité de ces 270 Exposants exploitent de petites industries; le Président de cette Expo ne compte pas personnellement plus de quinze employés dans sa manufacture. La maroquinerie, tous articles de cuir souple comprenant le livre et le bibelot de grand luxe, s'accompagne, le saviez-vous, du commerce du parapluie, le sac-à-main de ces dames ne se séparant pas de leur tom-pouce ou de leur ombrelle... Départ en train le soir pour Lyon après un souper à la place du Tertre, sur les hauteurs artistement bohèmes du vieux Montmartre.

X X X

Un chauffeur est là, au réveil à l'Hôtel Terminus de Lyon pour les conduire, à 40 milles, dans la ville d'Annonay, au sommet du département de l'Ardèche, pour les plonger en plein dans la "cible" de leur périple: mégisseries (petites peaux et cuirs fins) et tanneries.

Le mardi 16 janvier, c'est le Centre Technique du Cuir, à Lyon même, qui les occupe: il s'agit là d'une entreprise semi-privée, administrée par des industriels, mais financée par l'Etat qui lui reverse les taxes prélevées dans la profession; les recherches théoriques et appliquées (dans une manufacture accessoire) s'étendent parallèlement à tous les "succédanés" du cuir. Nos pèlerins ne tarissent pas d'éloges sur la confiance qu'on leur témoigne à tout leur expliquer; ils emportent aussi de là l'assurance de la plus entière collaboration technique dont nous pourrions un jour avoir besoin.

Au programme, le mercredi 17 janvier, la plus grosse tannerie de France, qui écoule par mois deux millions et demi de pieds carrés de cuir, conduit nos Québécois dans la curieuse ville du Puy, chef-lieu de la Haute-Loire; Charles Mills n'oubliera pas la cathédrale romane perchée au sommet d'un "pilier" de roc volcanique et, sur un autre pic, une géante statue de Notre-Dame, fondue avec le bronze des canons pris à Sébastopol, voici 113 ans, durant la guerre de Crimée. ...Tous ces circuits automobiles sont un chevauchement du Massif Central, éminemment touristique, pour le moment empanaché de plus de neige que nos Laurentides.

Jeudi 18 janvier, descente de Lyon vers le Drôme et la ville de Romans-sur-Isère, qui se targue de fabriquer les plus mignons souliers des plus coquettes Eves du monde entier; et "ça produit" si l'on en juge par la tannerie qui apprête mensuellement 450,000 pieds carrés de cuir... Grenoble, la prochaine capitale des Jeux Olympiques est assez proche sur la gauche, Marseille, Nice et la côte d'Azur un peu plus loin en-dessous et bien tentantes... Vade retro, Satana!... De la ville voisine de Valence, le "Mistral", qui ramène le soir à Paris notre studieuse délégation, permet de constater le renom de confort, de vitesse et d'exactitude à la fraction de minute près, des longs parcours des trains français.

Le lendemain vendredi, réception du Club des Tanneurs de France, auprès desquels s'achève la récolte de renseignements et de toute la documentation désirable...

X X X

Laissons nos trois Shawiniganais rencontrer à Paris, les samedi et dimanche, la "parenté" québécoise: Me Yves Duhaime aux "Sciences Po", le docteur électronicien Raymond Pronovost stagiaire à l'usine atomique de Sarclay... et j'aurai à l'aise des mille-et-un attraits de la Ville-Lumière.

Le lundi 22, dernier rapport de la tournée et échange d'impression à l'ASTEF qu'on remercie d'une hospitalité si généreuse et d'une si cordiale



Charles MILLS

L'ingénieur-gérant de la Ville de Shawinigan-Sud qui nous relate cette tournée en France et le seul de nos trois voyageurs et citoyens dont nous ne possédions pas la photo pour notre 1er article du mercredi 17 janvier.

collaboration; suprême entrevue aussi avec le Québécois et agent de liaison industrielle avec la France, Yves Papineau... Envol dans la soirée pour Londres, qui leur épargnera son bouillard le lendemain et où l'on s'entretiendra avec MM. Turner et Dansereau à la Maison du Québec en Grande-Bretagne.

Et l'on reprend l'oiseau aux quatre poumons à réaction pour Dorval et Shawinigan-Sud, la mémoire cinémascopée de paysages de France, le cerveau ronronnant de calculs et de données de toutes sortes, la volonté ferme et décidée à ne pas laisser dormir de très réalisables projets... Ne parlons pas du foie et de l'estomac, pas fâchés, eux non plus, de recouvrer leur carburant usuel!

Le pianiste Claude SAVARD à Shawinigan lundi 5 février



Lundi soir 5 février, le Centre Culturel de Shawinigan offrira un récital de piano avec le concours du Premier Prix du Concours International de Munich en 1966 devant 270 candidats, le montréalais Claude SAVARD. Qui est aussi lauréat de plusieurs autres grands concours internationaux: ceux de Vercelli en Italie (1964), de Genève en Suisse (1965), de Lisbonne au Portugal (1966). Il a effectué plusieurs tournées pour les Jeunesses Musicales aux Etats-Unis, en Yougoslavie, au Danemark et en Allemagne.



Chez DENIS
on est mieux SERVI
à meilleurs PRIX

Dindes 5 à 8 lbs	37 ^c LB
Longe de lard complète Environ 10 lbs	69 ^c LB
12 pains - 12 saucisse A Hot Dog - les 2 pour	89 ^c
Bacon, pqt 1 lb	69 ^c
Bologna Complet	29 ^c LB
Cretons Taillefer 12 onces	69 ^c
Oeufs "Gros" 2 doz	89 ^c

BOUCHERIE S. DENIS
2233, rue ST-MARC
SHAWINIGAN 536-5916

VOUS DÉSIREZ FAIRE DES ECONOMIES

C'EST LE TEMPS CHEZ

NAP. BOISVERT

LE ROI DES BAS PRIX

VOUS OFFRE EN CE MOMENT DES AUBAINES SENSATIONNELLES



C'EST TOUT UN SPECIAL

VOYEZ CE MAGNIFIQUE MOBILIER DE SALON "STYLE COLONIAL"

RÉG: \$550.00

MOBILIERS DE CHAMBRE

DANS TOUS LES STYLES
Valeur \$300.

EXTRA SPÉCIAL

\$199⁹⁵

DRAPERIES

50 paires de draperies
toutes faites
Teintes et tissus
de toutes nouveautés

\$7.95

FUTURS MARIÉS

PRENEZ RENDEZ-VOUS
le jour pour le soir
Qu'il vous conviendra
En signalant le jour

537-7207

SPECIAL

\$350.

Pour réaliser d'Importantes Economies voyez dès aujourd'hui

MEMBRE
DU
CENTRE-VILLE

NAP. BOISVERT

MEMBRE
DU
CENTRE-VILLE

452 - 4e RUE

SHAWINIGAN

TÉL. 537-7207



M. E.H. SPARLING, Directeur de l'usine Du Pont du Canada à Shawinigan, a été heureux d'apprendre par l'Association nationale pour la Prévention des Incendies que l'usine locale avait mérité le "Grand Prix" décerné au gagnant du concours international pour la prévention des incendies de 1967. L'usine reçoit cet honneur pour la première fois. Toutefois, durant les onze années où elle a participé à ce concours, elle s'est classée première au Canada six fois, et parmi les dix meilleures en Amérique du Nord, à une dizaine de reprises. Il félicite ici le Chef des Pompiers de l'usine, M. Joe BOUCHER, qui affirme que le prix n'aurait pu être gagné sans l'encouragement de la direction et la coopération de tous les employés et des membres des équipes de pompiers.

Notre journal n'a pas à se mêler des heures et jours de magasinage

SHAWINIGAN — Depuis déjà deux semaines, certains commerces (leur nombre approcherait la centaine) sont FERMÉS le LUNDI; par contre, d'autres restent OUVERTS ce premier jour de la semaine.

Ici, à l'Echo du St-Maurice, nous n'avons pas à prendre parti pour l'un ou l'autre de ces groupes, pas plus que nous nous sommes prononcés dans un sens ou dans l'autre, quand certains magasins ont décidé de fermer les mercredis après-midi.

La réglementation des heures de travail des employés concerne les marchands eux-mêmes qui les engagent et nous serions mal venus de nous en mêler.

Ceux qui ont été amenés à fermer le lundi doivent avoir pour cela d'excellentes raisons; ceux qui agissent autrement ont certainement les leurs, aussi valables à leurs yeux.

Voilà bien longtemps qu'à Shawinigan on n'a jamais pu s'entendre sur les temps de fermeture des magasins; il semble que la division des esprits, à ce sujet n'ait jamais été aussi si profonde. Il nous reste à le déplorer très vivement. Mais, encore une fois, nous n'avons absolument pas à prendre parti en cette discorde; au reste, quel argument pourrions-nous bien invoquer pour pencher davantage envers une solution qu'envers l'autre, si tout cela se passe dans les limites des règlements généraux? Nous avons nous-mêmes, dans notre profession de journalistes, des raisons d'avoir nos HEURES et nos JOURS de travail, dont nous sommes meilleurs juges que les profanes en la matière; à chaque commerçant aussi d'être l'arbitre dans sa propre cause.

Une seule chose nous préoccupe: c'est que le client, lui, trouve le maximum de services et pleine satisfaction à Shawinigan, pour ne pas être obligé de faire AILLEURS ses emplettes à SON heure à lui, qui ne cadrerait pas avec celles que nous décréterions, nous, sans le consulter.

Les Bruins de Shaw. champions Junior B

SHAWINIGAN — Les Bruins de Shawinigan ont remporté le championnat Junior B de la Mauricie dimanche avec une victoire de 5 à 4 sur le Centre Landry de Trois-Rivières. Cette victoire donne aux protégés de Gérard Thériault et du Gérant-général Henri Gauthier Jr les honneurs de la saison régulière dans le circuit de J. Gérard Houde. Le Centre Landry occupe la deuxième position, suivi des Alouettes de Grand'Mère et des As de cet endroit.

Gaétan Corriveau et René Villemure ont compté chacun deux buts pour les Bruins et Robert Olivier, Un. Pour les

perdants, Jean Boucher a brillé avec deux buts, Normand Hubert et Raymond Desrochers avec un chacun.

Après avoir vu le Centre Landry prendre les devants après une minute de jeu seulement de la première période grâce à Boucher, les Bruins sont revenus à la charge avec trois buts, sur des filets de Corriveau, Olivier et Villemure. La deuxième reprise a été tout à l'avantage du Centre Landry avec trois buts, prenant ainsi une avance de 4 à 3. Hubert a réduit le compte à 3 à 2, puis Boucher a égalisé les chances à 17:52. Desrochers a mis son club en avant dans le pointage, 4 à 3.

Dans l'engagement final, René Villemure a égalisé les chances pour les Bruins à la troisième minute de jeu. Finalement, à 19:09, Gaétan Corriveau a assuré la victoire aux Bruins et le championnat de la ligue.



Lorsque vous ne pouvez sécher un linge à plat (pull-over ou gilet), ne le suspendez pas avec des épingles, vous risqueriez de le déformer. Passez simplement une serviette de toilette dans les emmanchures. Attachez avec des épingles à linge la serviette et non le pull-over.

Succès de la Jeune Chambre aux cours de personnalité

SHAWINIGAN — Les cours de Personnalité organisés par la Jeune Chambre de Shawinigan comptent 110 adhérents, dont 43 étudiants du niveau secondaire.

Pour permettre à toutes ces personnes de bénéficier de ces cours au maximum, elle fut obligée de former 3 groupes, les lundi, mardi et mercredi soirs, la Jeune Chambre a été heureuse d'avoir pu retenir, pour cet enseignement, les services d'un professeur aussi qualifié et compétent que M. Dominique GRENIER.

Aux intéressés qui veulent parfaire leur formation sociale, la J.C. offre également l'occasion de participer à un débat oratoire. Déjà 20 étudiants, du cours du lundi et fréquentant différentes écoles, se sont inscrits à ce débat. Les premiers gagnants à ce tournoi oratoire recevront des trophées gracieusement de M. Napoléon Boisvert de Shawinigan.

La Jeune Chambre de Shawinigan tient à remercier sincèrement tous ceux qui ont collaboré au succès de cette organisation.

LISEZ L'ÉCHO

PROGRAMME AU COMPLET EN FRANCAIS

9 février VENDREDI des HORREURS! AUX 2 CINÉMAS

Venez EN TOUT TEMPS après 10⁰⁰ P.M.

5 FILMS Diaboliques EN COULEURS

Si vous êtes COURAGEUX, venez subir cette journée d'ÉPOUVANTE!

1 **Chambre des Tortures**

2 **"CRIMES AUX MUSÉE DES HORREURS"**

3 **LE CORBEAU**

4 **"DES FILLES POUR UN VAMPIRE"**

5 **"LA CHUTE DE LA MAISON USHER"**

Une Nuit de CAUCHEMAR le sang se glacera dans vos veines

Vivement une réglementation provinciale pour les heures de magasinage

GRAND'MÈRE—(H.B.) — L'obnubilisation qu'a créée la question de l'ouverture ou la fermeture des magasins de Grand'Mère ne semble pas vouloir se dissiper aussi facilement qu'on l'aurait cru. Cet état de choses nous laisse présager que l'unanimité en ce qui a trait à cette matière est loin d'être faite.

Certains marchands, pour différentes raisons, se sont prononcés vertement pour la fermeture de leur établissement durant toute la journée du lundi; tandis que d'autres, évoquant aussi leurs raisons, préfèrent s'en tenir à l'ancien régime, c'est-à-dire ouverts le lundi et fermés le mercredi après-midi.

Enfin, un autre groupe voit la solution du problème dans l'adoption du Rapport Rameau, qui doit entrer en vigueur au printemps 1968, si l'on s'en tient aux promesses du ministre de l'Industrie et du Commerce M. J.P. Beaudry.

La Chambre de Commerce, optant en tout premier lieu pour le statu-quo, dut finalement changer son fusil d'épaule lorsqu'une dizaine de marchands locaux décidèrent d'adopter le

nouveau système; épaulée par d'autres associations de la région, elle décida de mettre fin à ce méli-mélo persistant, en présentant une requête au Gouvernement par la réglementation des heures d'ouverture et de fermeture des établissements commerciaux dans la Province.

Cette requête faisait, en particulier, remarquer:

1) Qu'il n'existe actuellement aucune règle uniforme pour les heures d'ouverture et de fermeture des établissements commerciaux, dans la Province.

2) Qu'il est souhaitable pour le bien commun de la population en général et celui des commerçants en particulier, d'uniformiser les dites heures.

3) Que les travailleurs en général, y compris ceux du monde commercial, demandent des heures de travail hebdomadaires plus stables et moins longues.

4) Que, malgré cette demande et ce souhait bien légitime des travailleurs, les heures de travail sont de plus en plus longues et instables.

5) Que les commerçants, leurs employés, les corps intermédiaires intéressés ne peuvent

s'entendre pour solutionner définitivement ce problème aigu, vu sa complexité et son étendue.

6) Que la réglementation des heures d'ouverture et de fermeture des établissements commerciaux du Québec répondrait à un besoin impérieux pour l'épanouissement ordonné et équilibré du commerce dans la Province.

7) Que les ministres de l'Industrie et du Commerce, des affaires municipales, et du Travail ont un intérêt spécial dans l'étude de ce problème complexe et dans les solutions à y apporter.

8) Que ce problème devient de plus en plus urgent et qu'une législation s'impose.

9) Que seul le Gouvernement, peut régler ce problème par une législation adéquate.

10) Qu'une Commission d'Enquête, sous la présidence de M. Jean-Louis Rameau, où tous et chacun ont pu se faire entendre, a étudié objectivement et d'une façon approfondie ce problème.

11) Que des conclusions et recommandations bien fondées ont été soumises au Gouvernement depuis un certain temps, dans le dit rapport que les requérants ont étudié attentivement.

12) Que par résolutions, les requérants ont appuyé et adopté le dit Rapport Rameau et ses conclusions.

C'est pourquoi, vos requérants demandent:

Que le rapport Rameau soit adopté par la législature Provinciale, dans le plus bref délai possible, avec l'amendement suivant:

"Que le samedi précédent Pâques et tous les samedis de décembre incluant la veille de Noël et du jour de l'An, soient reconnus jours-cadres, et que les heures d'ouverture et de fermeture soient de 8 heures à 18 heures.

X X X

M. Jean-Louis Matteau, président de la Chambre nous a

Congrès régional du Syndicat des Bucherons et Employés de scieries

DISTRICT D

Le district D groupe ceux de la Compagnie Internationale de papier et ses filiales en Haute-Mauricie. ceux de la Compagnie de Flottage du St-Maurice; Groleau Inc. Ste-Thècle; Josaphat & Fils de St-Roch de Mékinac; St-Maurice Drying Co; Armand Plamondon de Grand'Mère, Transport Deshaies & Tremblay Transport de La Tuque; ceux du Club Oriskany & de l'Association Protectrice des Forêts Laurentiennes Section Ouest ont efficacement été désignés pour siéger à ces deux Conseils Consultatifs régionaux.

DISTRICT C-1

MM. Guy Vaugeois de St-Georges, Marcel Goudreault de Lac Bouchette, Léon Demers de Ste-Françoise, Jean-Guy Drainville de St-Cutbert; André Dontigny de La Tuque, Joseph Picard du Cap-de-la-Madeleine, J.-Réal Bergeron de St-Alexis des Monts, Léon Guillemette de St-Elie-de-Caxton, Serge Gagnon de Ste-Thècle, Paul Lafrenière de Shawinigan, Gérard Goulet d'Hérouxville et Jean-Jacques Garceau du Lac à la Tortue, ce dernier agissant en qualité de secrétaire.

DISTRICT D

MM. Eddy McKey de La Tuque Réjean Bédard de Ste-Thècle; Germain Lépine de Grand'Mère, Emile Fontaine de La Tuque, Ubaldo Cloutier de Cabano, Michel Turcotte de Carignan, Jean-Louis Marchand de St-Roch de Mékinac, Jean-Noël Quesy de La Tuque, Edgar Lamarre de La Tuque, Robert Gauthier de La Tuque, Jean-Louis Guérin de Pointe au Pic, Gérard Laquerre de La Tuque, M. Laquerre a également été élu au poste de secrétaire de ce Conseil.

Les employés des moulins à scies de la région ont également désigné deux des leurs: MM. Moïse Gaugé de St-Guil-laume Nord et Denis Nandal de Ste-Thècle.

SHAWINIGAN — L'Union des Bucherons et Employés de Scieries, local 2817, affilié à la Fédération des Travailleurs du Québec tenait récemment à La Tuque un congrès régional pour les travailleurs forestiers et ceux des scieries de la Mauricie. A vrai dire, la 1ère séance de sessions d'études qui se poursuivra dans la Province jusqu'aux 2 et 3 mars; la première fois aussi que des travailleurs de la forêt québécoise se réunissent pour discuter de leurs problèmes, afin de se placer sur le même pied que les autres catégories d'ouvriers, conscients d'être à la base même de l'industrie des Pâtes & Papiers, l'une des plus importantes du Québec.

Quelque 75 délégués, représentant et presque tous les camps forestiers et les moulins à scies syndiqués de la Mauricie, participaient aux Journées d'étude de La Tuque. Ils procédèrent à l'élection de leurs officiers des deux Conseils Consultatifs Régionaux, chargés de veiller aux intérêts de l'union et de ses Syndiqués, dans leurs régions respectives. Ces deux Conseils de la Mauricie auront respectivement juridiction sur les travailleurs forestiers suivants.

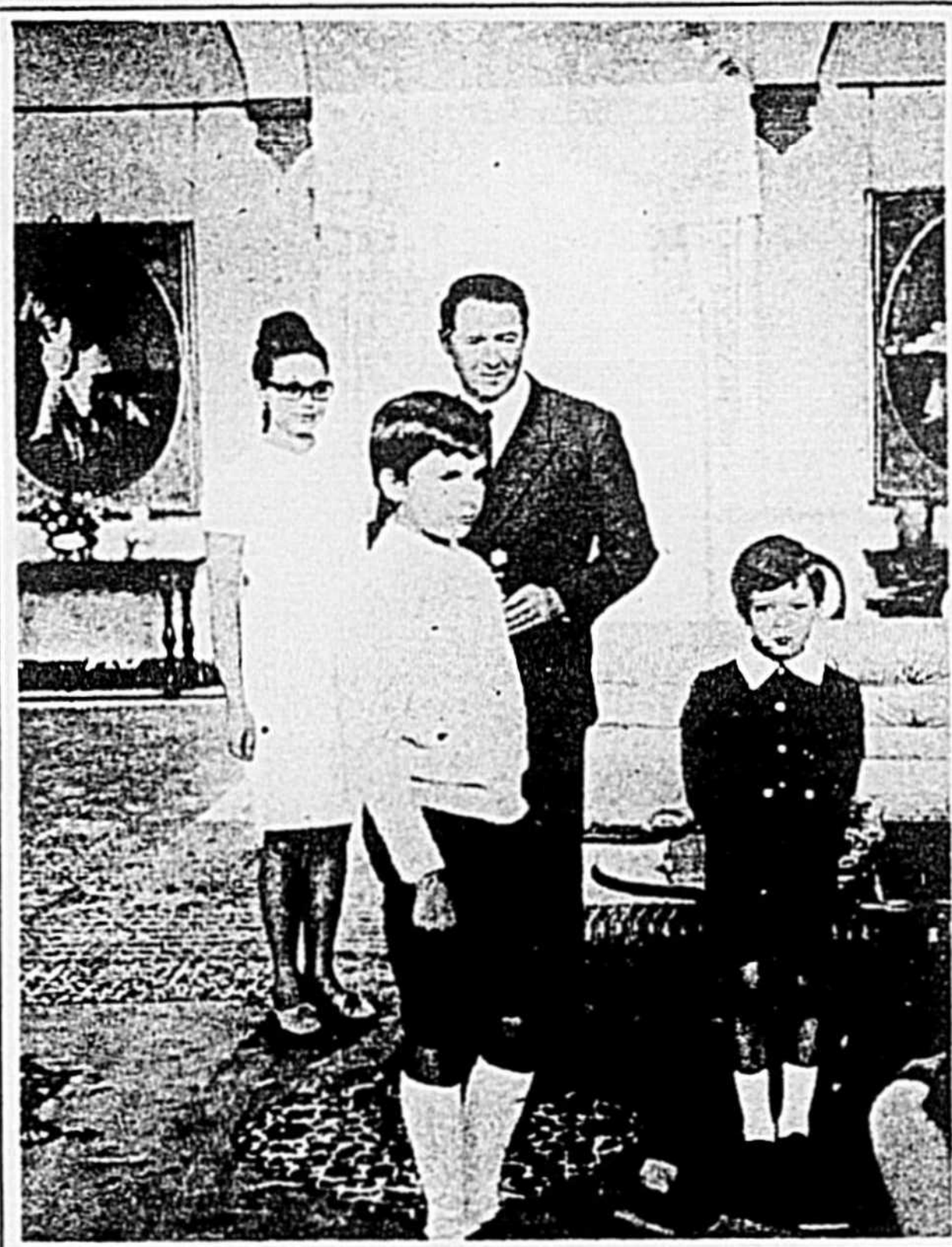
DISTRICT C

En gros, ceux de la Compagnie Consolidated Bathurts, d'Albert Giguère; de la compagnie Domtar Newsprint Ltd de St-Alexis des Monts.

déclaré pour sa part qu'une loi cadre était absolument nécessaire devant les difficultés présentes. Il a toutefois déploré qu'il faille demander l'aide du Gouvernement dans un domaine où les marchands auraient pu régler leurs problèmes si on avait voulu s'entendre.

Cette requête, mettra-t-elle de la lumière dans cette affaire? On devrait connaître la réponse dans les prochains jours.

L'INCOMPRIS



FLORENCE apparaît fragile dans le brouillard du matin. Six ou sept voitures roulent à une vitesse modérée; elles reviennent d'un enterrement: l'enterrement d'une jeune mère. A la maison est resté seulement le père avec deux petits-enfants. Un de 7 ans et l'autre de 4 ans, et tous deux ont besoin de l'amour et de la vigilance maternels. C'est justement de cette situation que naît un rapport difficile entre le père et ses enfants, étant tous deux privés de l'amour vital. ANDREA, le fils aîné, est un enfant vif, désireux de jeux et de tendresse; mais non pas moins sensible et profond. MILO, le frère cadet est plus fragile et jouit au contraire de tout l'amour de son père.

Voilà en résumé le thème du film "L'INCOMPRIS", le plus grand succès de l'année, le film qui a attiré et ému des millions de personnes. "L'INCOMPRIS", le film qui éveille l'émotion, la sensibilité et l'amour d'un cœur d'enfant. "L'INCOMPRIS", le film qui expose le monde de l'adolescence fragile qui a besoin d'affection et de tendresse. "L'INCOMPRIS", le film qui fait voir la difficulté des enfants à communiquer avec les parents, plus particulièrement les pères ne savent accéder au monde secret de l'adolescent. "L'INCOMPRIS", le film que vous devez TOUS VOIR et recommander sera présenté aux Cinémas Capitol et Cartier à partir de samedi le 3 février.

PLACEMENTS DE TOUT REPOS

Nous recommandons . . .

L'ACHAT DES OBLIGATIONS SUIVANTES:

OBLIGATIONS	TAUX	ECHEANCES
MUN. ST-NARCISSE (Cité de Champlain)	7½%	1er jan. 1978
CITÉ DE LACHINE (Evaluation de 215 millions dont la moitié pour les compagnies)	7½%	15 déc. 1977
CITÉ DE DORVAL (Evaluation de 165 millions dont 76 millions pour les compagnies)	7½%	1er fév. 1978

Prix et prospectus fournis sur demande

Florida Matteau Inc.

VALEURS DE PLACEMENT
OBLIGATIONS — FONDS MUTUELS
Membres de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs mobilières
1364, Sixième Avenue, Tél: 538-8628, Grand'Mère, Qué



Grand'Mérages

par Harold BOUDREAU



La nouvelle évaluation des biens imposables dans les limites de la ville, préparée par MM. Alfred MAURIS, Georges ST-ARNAUD, Aimé PRATTE et Arthur GAGNON, se chiffrera pour l'année 68 à \$26,526,659. Cette somme comparée aux valeurs imposables de l'année dernière représente une augmentation de \$784,233.

Les valeurs imposables atteignent leur sommet dans l'évaluation des bâtisses avec \$24,739,574, tandis que l'évaluation des terrains se chiffrera à \$1,787,085. En ce qui a trait au total de la valeur des immeubles non-imposables, on prétend que celle-ci sera d'environ 20% de l'évaluation totale.

La taxe, basée sur la valeur des loyers que perçoit la cité, atteint au total, cette année, la somme de \$1,310,929 ce qui signifie une augmentation de \$58,693 sur l'année écoulée.

Parmi les nombreuses informations qui figurent dans ce nouveau rôle d'évaluation on accorde une large part au recensement. Selon ce document, la population de Grand'Mère, à l'automne 67, s'élevait à 15,915 âmes; le précédent recensement, à l'automne 66, révélait une population de 16,002 âmes; ces chiffres laissent donc voir une légère baisse de la population pour la ville de Grand'Mère.

Lors d'une séance publique, qui aura lieu le 12 février à l'hôtel de ville, le conseil entendra les plaintes concernant ce nouveau rôle et jugeront ces cas sur l'avis des évaluateurs. Il est à prévoir que l'homologation aura lieu lors de cette séance publique.

Lors de la dernière réunion du club Rotary pour la région de Grand'Mère, Mlle Micheline GILBERT, étudiante en 11e année au Couvent Ste-Croix de Shawinigan, a été choisie pour représenter le club à Ottawa en mai prochain.

Cette heureuse initiative, entreprise depuis quelques années par le club Rotary, permet à un étudiant ou étudiante, fils ou fille d'un membre permanent, de visiter notre capitale fédérale.

Cette adolescente de 15 ans est la fille de M. Fernand GILBERT, membre du club depuis environ 6 mois.

X X X

Afin de continuer une tradition commencée depuis quelques années, le club Richelieu, à son souper hebdomadaire de mardi soir à l'Auberge Grand-Mère, recevait les autorités municipales, scolaires et policières de la ville.

Parmi les convives, on re-

marquait le maire suppléant, l'échevin Marchand, l'échevin Lafontaine et le gérant Béique; la commission scolaire était représentée par son président M. Gaston GARCEAU et M. Conrad PERRON, directeur des études; présent aussi le directeur de la police M. Robert DUFOUR.

L'échevin Marchand, invité à prendre la parole se montra fort enthousiasmé et très satisfait du travail qu'accomplit le club Richelieu d'année en année pour le bien de la population. Il encouragea fortement le club à poursuivre le beau travail qu'il accomplit chaque jour, en prédisant que l'année 68 sera celle du club Richelieu.

M. Gaston GARCEAU, pour sa part, félicita grandement le club pour cette louable tradition d'inviter les autorités de la ville afin de mieux fraterniser entre elles.

Le président sortant chargé du club Richelieu, le Dr Jean-Claude BELLERIVE, remercia chaleureusement les invités et s'est montré très heureux de cette visite au Richelieu des autorités municipales et de la commission scolaire.

Plus d'UN MILLION en travaux de voirie dans le Comté de Laviolette

GRAND'MÈRE - Nous recevons du député de Laviolette lui-même, M. André Leduc, les renseignements suivants sur les travaux routiers effectués durant l'année dernière dans le territoire de sa circonscription électorale, et qui, dans l'ensemble, le satisfont pleinement:

"Un relevé sommaire des travaux de voirie effectués en 1967 dans le comté de Laviolette démontre, avec chiffres à l'appui, qu'une somme dépassant le million de dollars a été affectée à l'entretien des routes, principalement aux endroits où cela urgeait le plus. Cette somme, nécessairement, inclut les reconstructions de routes et les revêtements de bitume, qu'il a fallu y faire. Fait d'autant plus important à signaler (il y a belle lurette que les gens de la Mauricie l'attendaient) c'est le recouvrement d'une couche d'asphalte de la route passant dans les cantons Mailhot et Bourgeois; comme on le sait, ce tronçon de route d'une longueur de seize milles était le dernier maillon de la chaîne qui réunira désormais deux des plus importantes régions de la Province: la Mauricie et le Lac St-Jean.

"Plus près de nous, il convient de signaler que deux haltes routières ont été aménagées le long de la Rivière St-Maurice afin de mieux accommoder nos pêcheurs et leurs familles.

"Des ponts ont été construits, à la Pointe à la Scie de même que dans les cantons Bourgeois et Langelier; encore une fois, ces deux derniers ponts contribueront à rendre la route La Tuque-Lac St-Jean plus panoramique. Quelques ponts ont également été améliorés, dont ceux de St-Roch, St-Joseph-de-Mékinac et de Grand'Mère; à ce dernier, les luminaires ont été changés et leur puissance accrue."

Cours privés de maquillage et soins de la peau, (points noirs, etc.) commençant le 6 février par une esthéticienne diplômée des Instituts E. Serei - F. Aubry. Inscription dès maintenant, places limitées. Renseignements

RAY PRODUIT DE BEAUTÉ SALON JAN-RAY

971, 5e AVE Grand'Mère 538-1363 - 538-5893

LES JEUX DE M. LE PION

MARÉCHAUSSÉE

POUR UNE FOIS, JE NE SUIS PAS DANS LE COUP! PAROLE! DEPUIS CE MATIN JE N'AI PAS BOUGÉ D'ICI. JE VIENS D'ABATTRE CET ARBRE... ALORS POUR LA BAGARRE DANS LA GRAND'RUE, CHERCHEZ AILLEURS! QUELLE CHALEUR! VOUS VOULEZ BOIRE UN COUP?



... Et pourtant un détail n'échappera pas à la sagacité de nos deux gendarmes et confondra ce vilain menteur. Quel est ce détail?

REPONSES DES JEUX
● MARÉCHAUSSÉE. - Cet arbre a été scié et non coupé à la hache comme tentait de le faire croire ce menteur.



LAVE-AUTO GRAND'MÈRE

1899, 6e Avenue GRAND'MÈRE Tél: 538-1198
(En face du garage St-Onge Autobody)

O
U
V
E
R
T

A
L'
A
N
N
É
E

L'endroit où le calcium ne résiste pas.
Confiez à notre personnel expérimenté le lavage de votre voiture, elle en sortira resplendissante comme une neuve.

LAVAGE EXTERIEUR \$1.50
EXTERIEUR ET INTERIEUR \$1.75
CIRE EN PLUS 50¢

"SIMONIZ" COMPLET
DE VOTRE VOITURE
\$8.00 SUR SEMAINE

IMPORTANT: DEMANDEZ VOS COUPONS, car pour \$6.00 DE COUPONS D'ESSENCE TEXACO ACHÉTÉE À NOTRE LAVE-AUTO, VOUS OBTIENDREZ UN LAVAGE COMPLET POUR \$1.25

Denrées Fraîches!

ORANGES

Sucrées, très juteuses, grosseur 125, nouveaux arrivages de la floride

DOUZ 39¢ AUCUNE MARQUEE PLUS HAUT

LAITUE Grosseur 24 chaque **19¢**
FRAICHE, GROSSES POMMES FERMES, NO. 1, DES E.U.

Prix justes!

SPAGHETTI HEINZ 2 btes. 28 oz. **59¢**
(Dans une sauce aux tomates) Prix rég. 2 btes 65¢ - Epargnez 6¢

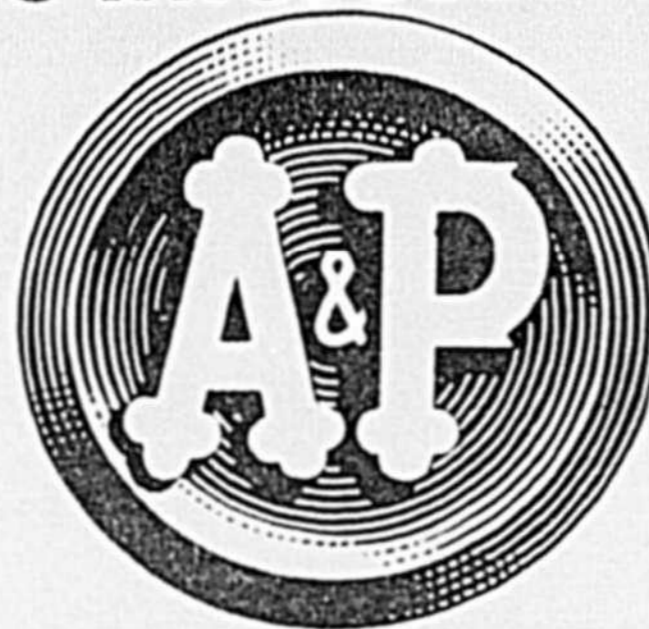
POIS et CAROTTES 2 btes. 14 oz. **39¢**
De choix, Aylmer Prix rég. 2 btes 45¢ - Epargnez 6¢

DÉTERSIF SAIL (En poudre) boîte 80 oz. **\$1.09**
(Blanc ou bleu) Prix rég. boîte \$1.19 - Epargnez 10¢

MIEL BLANC BEEKIST btle. 32 oz. **69¢**
LIQUIDE, NO. 1 Prix rég. btle 75¢ - Epargnez 6¢

BEURRE D'arachides jarre 3 lb. **99¢**
HOMOGENEISE, ANN PAGE

s'intéresse



NOUS SOMMES SI FIERES DES

PRODUITS JANE PARKER NOUS ALLONS... FÊTER CA!

Tout a été préparé. Et nous vous invitons à partager notre joie.

Nous avons nommé cette semaine "La Semaine Jane Parker". Les prix de quelques-uns de nos meilleurs items ont pris un air de fête.

Voilà de quoi nous réjouissons. A ces prix-là, et chaque produit étant garanti de plaire ou votre argent remboursé, vous avez une excellente opportunité de découvrir pourquoi nous sommes si fiers des produits Jane Parker.

Venez et prenez avantage de ces épargnes durant cette "Grande Fête". Vous voudrez fêter ça, aussi.

PAIN BLANC
TRANCHÉ - JANE PARKER

Prix rég. 2 pains 43¢
Epargnez 11¢ **4 75¢** Pains 24 oz.

GÂTEAU ESPAGNOL EN BARRE 3 format géant **89¢**
JANE PARKER Prix rég. chaque 39¢ - Epargnez 28¢

PAINS A HOT DOG pqt. de 12 **33¢**
JANE PARKER Pqt de 8 23¢ - EPARGNEZ 6¢

TARTE À LA CITROUILLE
JANE PARKER

Prix rég. chaque 55¢ - Epargnez 16¢

Grande tarte de 8 pouces **39¢**



POULETS FRAIS NON-CONGÉLÉS **lb. 32¢**
EVISCÉRÉS, CATÉGORIE "A", CANADA, (ABATTIS ENLEVÉS) 2 1/2 A 3 LB.

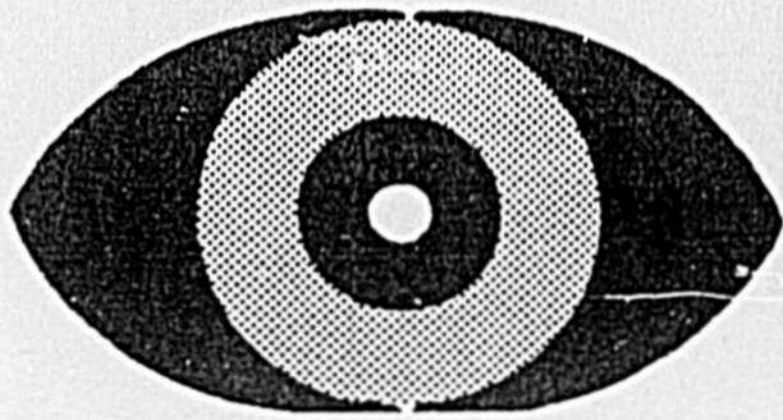
POULET FRAIS DEMI-POULET QUARTS DE CUISSE QUARTS DE POITRINE POULET en PANIER (POULET ENTIER DEMEMBRE)

lb. 36¢

Dindes Fraîches 5-10 43¢ LB
Cuisses de Dindes 45¢ LB
Poitrine de Dindes 65¢ LB
Poules à Bouillir 39¢ LB

SAUCISSE PQT 2 lb 99¢ PQT 1 lb 53¢
FUMÉE-Sans Peau, Empaquetage Hermetique, Maple Leaf
ROTI DE LONGE DE PORC lb 79¢
DESOSSE-COUBE DU BOUT

TOUS LES PRIX DANS CETTE ANNONCE SONT GARANTIS JUSQU'A SAMEDI, LE 3 FEVRIER, 1968



REGARDS SUR LA SEMAINE

*En glissant d'un banc de neige sous les roues d'un autobus d'écoliers, le jeune Pierre GAUTHIER, 11 ans, qui se rendait en classe jeudi matin 25 janvier, est mortellement blessé; il avait succombé à son arrivée à l'hôpital Lafèche de Grand'Mère. Nos plus vives condoléances à ses parents, M. et Mme Fernand Gauthier, du Bd des Hêtres.

*Nos hommes d'affaires avaient répondu en grand nombre à l'appel de la Chambre, de l'AAHV et de l'U.C.M. pour entendre, lundi soir 22 janvier, le ministre du Commerce et de l'Industrie, Jean-Paul BEAUDRY.

*On chuchotait, à la réception de l'Hôtel de Ville, que, d'ascendance plutôt libérale, M. Landry avait été séduit par certains aspects du programme de l'Union Nationale; il tiendrait aujourd'hui à les mettre vigoureusement en application.

*On disait aussi qu'il n'avait pas dépensé grand argent pour son élection, alors que sa fortune personnelle lui permettait d'en "mettre": "—Vous me connaissez suffisamment, se serait-il contenté de dire aux électeurs de son quartier montréalais; voici le programme qui me plaît et que je m'efforcerai de réaliser... A vous de choisir votre homme!"

*M. Marc BERGERON, président sortant des Hommes d'Affaires du haut de la ville (M. Georges LAVERGNE lui a succédé à cette charge), présenta la conférence; M. Jos-L. BEAUMIER, président de la Chambre "cérémonial".

*Conclusion du discours de l'hon. Jean-Paul LANDRY, ministre de l'Industrie et du Commerce, à la Légion Canadienne, lundi soir 22 janvier: "La situation économique du Québec se compare favorablement à celle de l'ensemble du Canada. Nous avons confiance en l'avenir du Québec et nous sommes persuadés que nous pouvons réussir aussi bien que le reste du pays".

*Un autre conseil du ministre Landry: "Parmi les facteurs de location, un des plus importants est le choix du terrain. Les industriels semblent vouloir favoriser la formule du parc industriel où ils peuvent acheter le terrain nécessaire à un prix raisonnable, tout en éliminant le problème de zonage. Ici, à Shawinigan, vous avez un parc industriel bien organisé; je vous conseille de le développer davantage pour que, dans la course, vous puissiez concurrencer d'autres centres industriels importants."

*"Les Résidents du Lac-des-Piles" ont élu leur nouveau bureau de direction, mercredi 24 janvier; il se compose ainsi: président, Roland LEVASSEUR; vice-président, Georges COSSETTE; secrétaire-trésorier, Jacques BUSSIERES; directeurs, Alfred BELANGER, Henri-Jean BELLERIVE, Claude BELZILE, Maurice CHRETIEN, Raymond DESAULNIERS, Oscar GARCEAU, John GARDNER et Maurice VINCENT.

*La Semaine de l'Electricité aura lieu du 11 au 18 février,

sous le thème "L'Electricité, c'est toute la différence". La Ligue Electricité du Québec, section de la Mauricie, a élu le Comité suivant pour l'organisation de cette Semaine: président, Jacques FALARDEAU, président de Jacques Falardeau Inc.; vice-président, Robert GRIGNON, inspecteur en chef des Examineurs électriciens; secrétaire-trésorier, Claude VERVILLE, promoteur des ventes à l'Hydro-Québec; publiciste, Jean-Denis PARE, de la Cie Union Electric Supply.

*La carcasse du Foyer DE-HAUFFE se silhouette à l'entrée du pont; à la suite d'une entrevue, le 9 janvier, avec les architectes, ingénieurs et entrepreneur, S.H. le maire Bruneau a pu déclarer que les travaux se poursuivront sans arrêt jusqu'à leur achèvement et que ce Foyer d'Anciens pourra accueillir ses locataires le 1er mai 1968.

*La Campagne des Travaux d'hiver a été ouverte à l'Hôtel de Ville de Shawinigan, vendredi matin 26 janvier; la Ville fournira du travail à 70 Shawiniganais durant ces derniers mois d'hiver.

*Le Concile Vatican II retentit jusqu'à Shawinigan: dimanche 21 janvier, "Semaine de l'Unité des Chrétiens", à l'Eglise Unie de la 10e rue, le Révérend John LOUGHEED, pasteur de cette église, le Révérend AWCOCK, pasteur de St-Jean l'Evangéliste, et le Révérend Père H. BOUDREAU de Coeur Immaculé de Marie ont pris part à une cérémonie océanique.

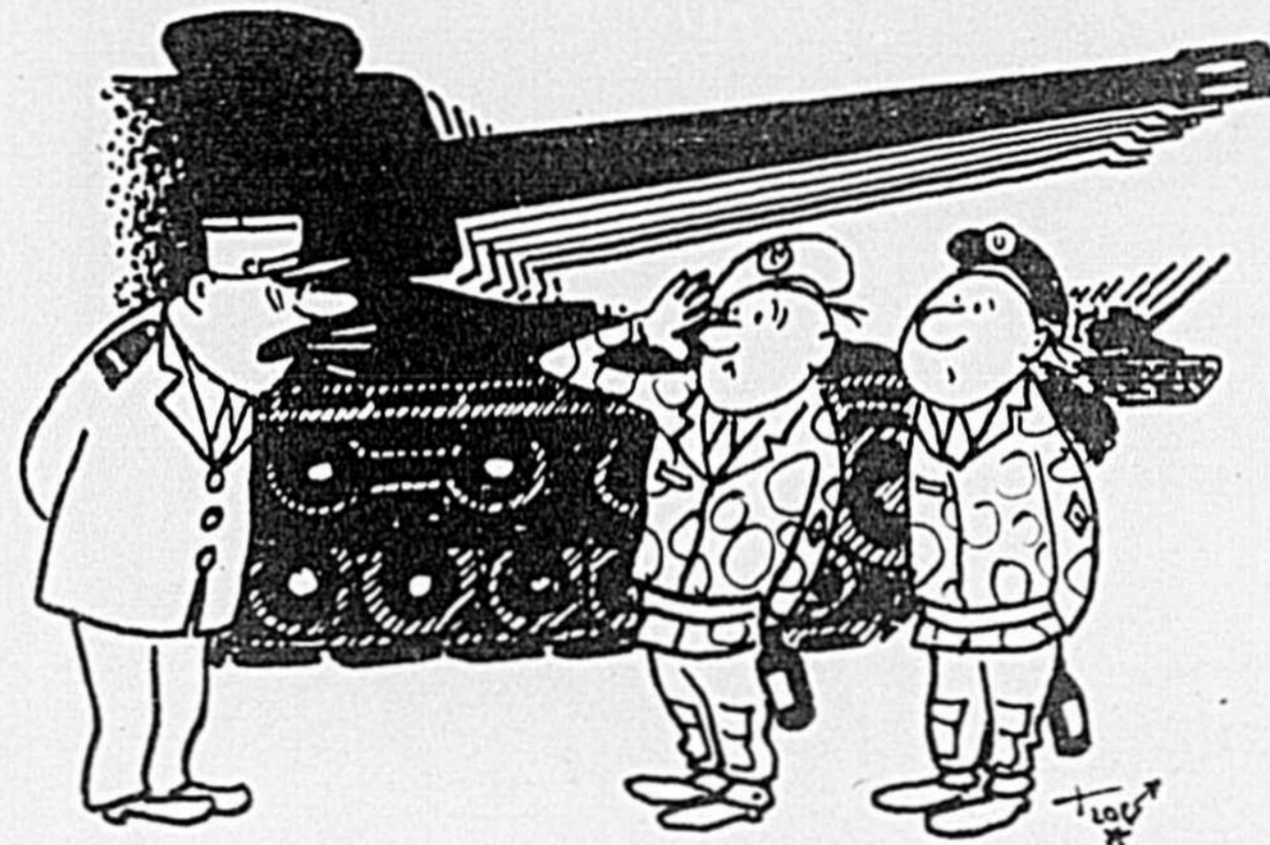
*Comme annoncé à la soirée de la Légion Canadienne, en présence du ministre de l'Industrie et du Commerce, un Comité provisoire a été formé pour le Comité Industriel mis de l'avant par le député Demers; il se compose de l'urbaniste Gilles DUFRESNE comme président et d'Armand BOISVERT, de l'U.C.M. comme secrétaire.

*Trois ans de prison ont été infligés par S.H. le juge Maurice Langlois à Guy CARLE, coupable de trois cambriolages à Shawinigan. Deux autres jeunes de 20 ans, René MARCHAND et André GUY, pour une tentative de hold-up, attendront à l'ombre leur sentence qui sera prononcée le jeudi 8 février.

*Films projetés au poste CKTM-TV à 23h. 30 durant la Semaine du 7 au 11 février: lundi 5, Sacrée Léonce; mardi 6, Monika; mercredi 7, Sauve qui Peut; jeudi 8, la Ferme du Pendu; vendredi 9, Fumée Blonde; samedi 10, Chaque Jour a son Secret; dimanche 11, Les Etrusques.

*L'agence de Sécurité Garde Mauricienne vient d'élire le nouveau bureau de direction suivant: président, Yvan PELLETIER; vice-président, Roland MAYER; trésorier, J.-M. LA-FONTAINE; secrétaire, André LAUZIERE; officier-commandant, Léo DEZIEL; officier-personnel, Alcide BOURASSA; officier de liaison, Michel LAMY.

"Le périodique de "Cités et Villes" (janvier 1968) m'apprend que le déneigement coûte environ \$1.8 million à la ville



— Et que j'en prenne un à se jeter un canon dans le gosier!...

A L'ESTOMAC

Pour se faire réformer, un jeune soldat nommé Rousseau avala une fourchette et... ne s'en porta pas plus mal. Il se rabattit sur l'anse d'un seau qui, elle, ne passa pas. Opéré à l'hôpital militaire de Lyon, il se remit... et tenta de nouvelles expériences. Les fragments d'un plat métallique ne l'ayant pas incommodé, il essaya les débris de verre et força si bien la dose qu'il dut être réopéré. Avant de se présenter devant une commission de réforme, il devra purger quatre mois de « tôle », peine que vient de lui infliger le tribunal des Forces armées pour mutilation volontaire.

de Québec chaque année; 72 milles de rues environ sur 165 milles sont confiées par contrat à des entrepreneurs; pour éliminer un des 16 dépotoirs à neige, Québec a acheté et construit une fondeuse à neige de \$300,000, d'un débit de 1,260 verges cubes à l'heure.

*En même temps que l'ACEF de huit autres villes de la Province, dont Québec et Montréal, l'Association Coopérative d'E-

conomie Familiale de Shawinigan présentera prochainement au ministre de la Famille et du Bien-Etre, l'hon. CLOUTIER, un mémoire concernant les problèmes des foyers aux prises avec des difficultés financières; à Shawinigan, 15 séries de cours en économie familiale ont déjà été données à 179 foyers.

*Les Clubs sociaux de Shawinigan sont entrés avec joie

dans l'idée du Festival Culturel pour le mois de février; tous les billets qu'ils écoulent rapporteront d'ailleurs un appréciable dividende à leur caisse de bienfaisance.

*Au Club KIWANIS, la "prise du pouvoir" par le nouveau président Robert TREPANIER, qui succède à Eloi LAFRENIERE s'est faite la semaine dernière en présence du lieutenant-gouverneur.



NOS PRIX NE SONT PAS BATTABLES

Choix Complet d'Autos usagées en parfaites conditions

Il faut venir les voir pour le croire

UNE VISITE VOUS EN CONVAINCRA

EXEMPLES:

DODGE "Polara 500" 1967

SEDAN ÉQUIPE AU COMPLET REG. \$2,650. SPECIAL

\$2275⁰⁰

RENAULT R.8 1966

VALEUR RÉG. \$1,250. EXTRA SPÉCIAL

\$875⁰⁰

CATARACTES AUTO INC

CHARS NEUFS ET USAGÉS

2783, St-Alexis

SHAWINIGAN

Tél: 539-5488

WOOLWORTH

**VENTE
GEANTE
À**

88¢

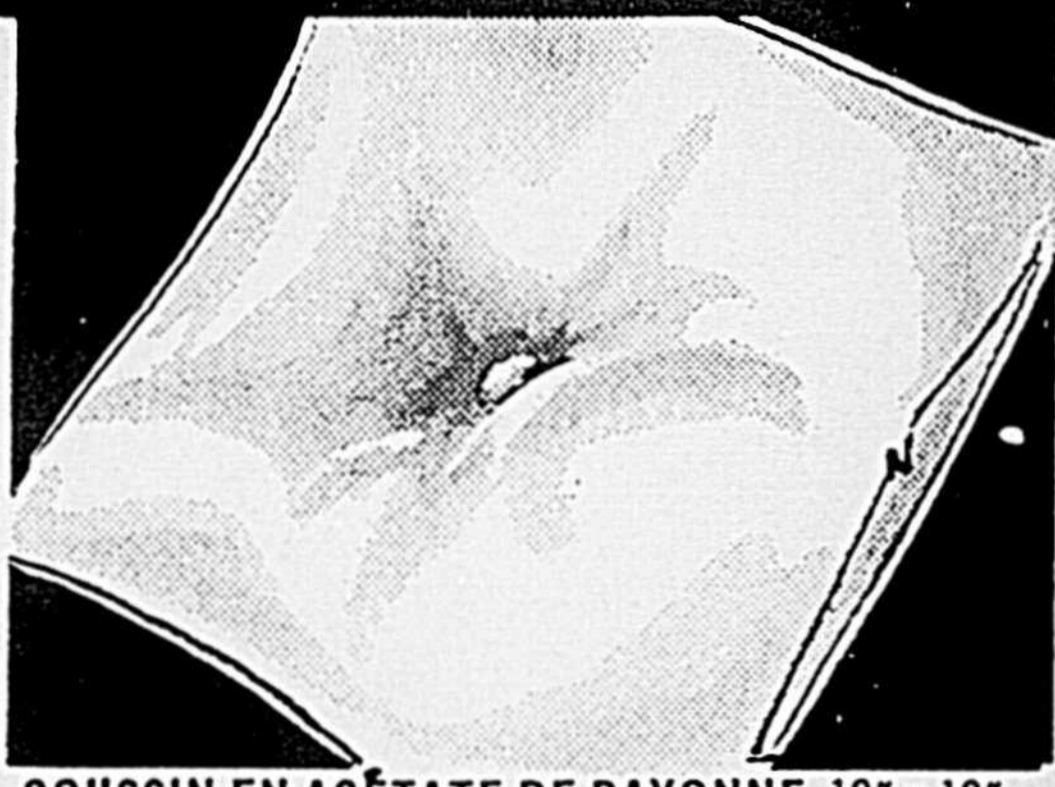
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

JOUETS

EN PLASTIQUE

GUMBY

88¢



COUSSIN EN ACÉTATE DE RAYONNE. 12" x 12" avec bouton au centre. Or, avocat, melon, brun, turquoise... SEULEMENT 88¢

CONCOURS DU

BANC

CHANCEUX

au Restaurant

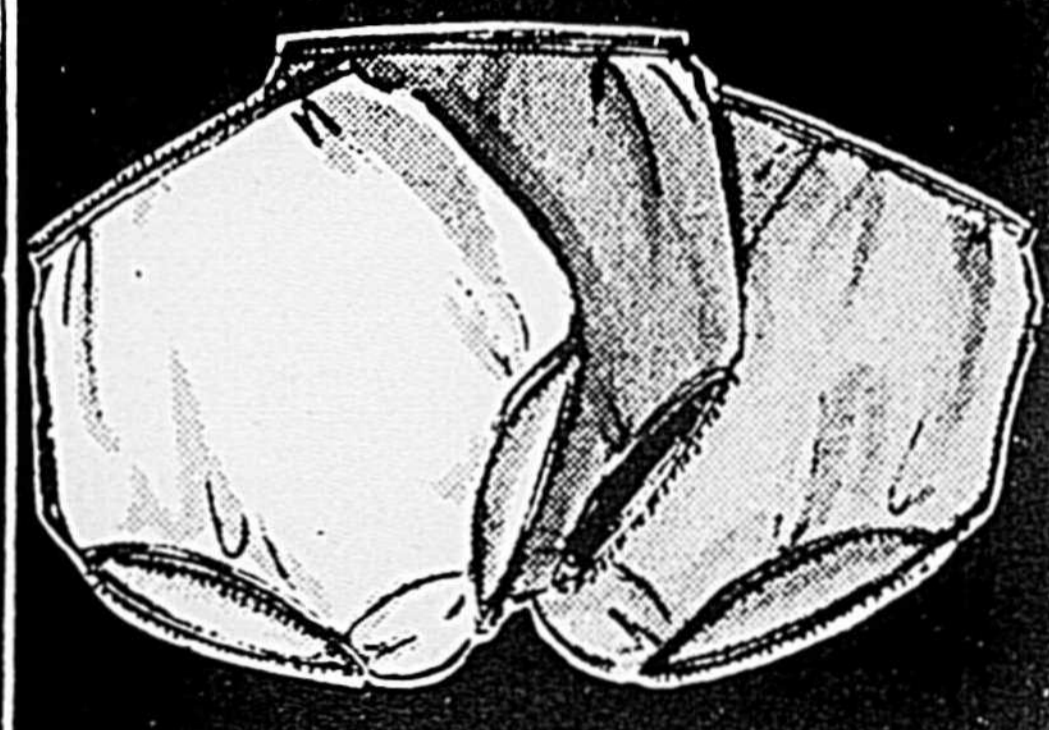
Le Marie Louise

Une aubaine pour les habitués de la Fontaine "Le Marie-Louise"

Les Bancs seront numérotés à l'avance et à un certain moment une sonnerie se fera entendre. Alors une personne pigera un numéro dans un bocal et la personne assise sur le banc portant ce numéro se méritera le coût de son repas.

Profitez des Quarts d'Heures d'Aubaines

Jeudi et Vendredi de 7h. 30 à 9h.
Samedi de 2h. à 4h. P.M.



JUPONS EN TRICOT DE RAYONNE. Panneau opaque à l'avant. Taille élastique. Couleurs assorties. Dames, P-M-G... SEULEMENT 88¢

Briquets

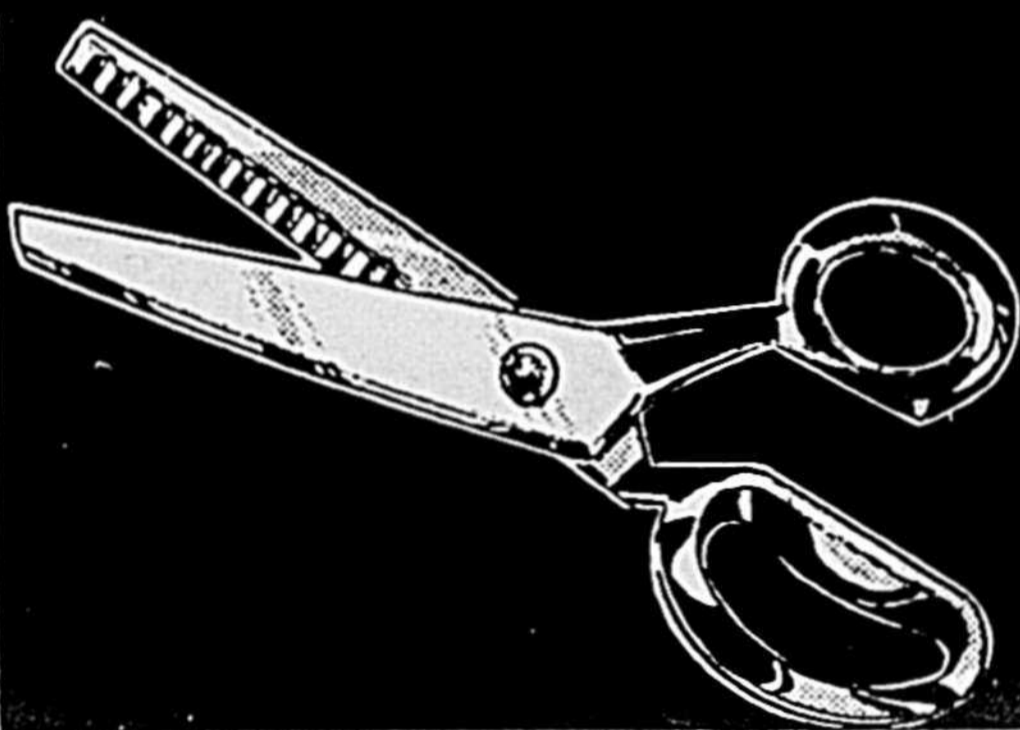
IMPORTATION
MODELES ASSORTIS

88¢

Débarbouillettes

À RAYURES
DE COULEURS

7/88¢



CISEAUX DENTELÉS DE 7". Avec bouts aimantés. Un achat excellent à ce bas prix. SEULEMENT 88¢

Brassières

D'APPARENCE NATURE
Toutes Grandeurs

88¢



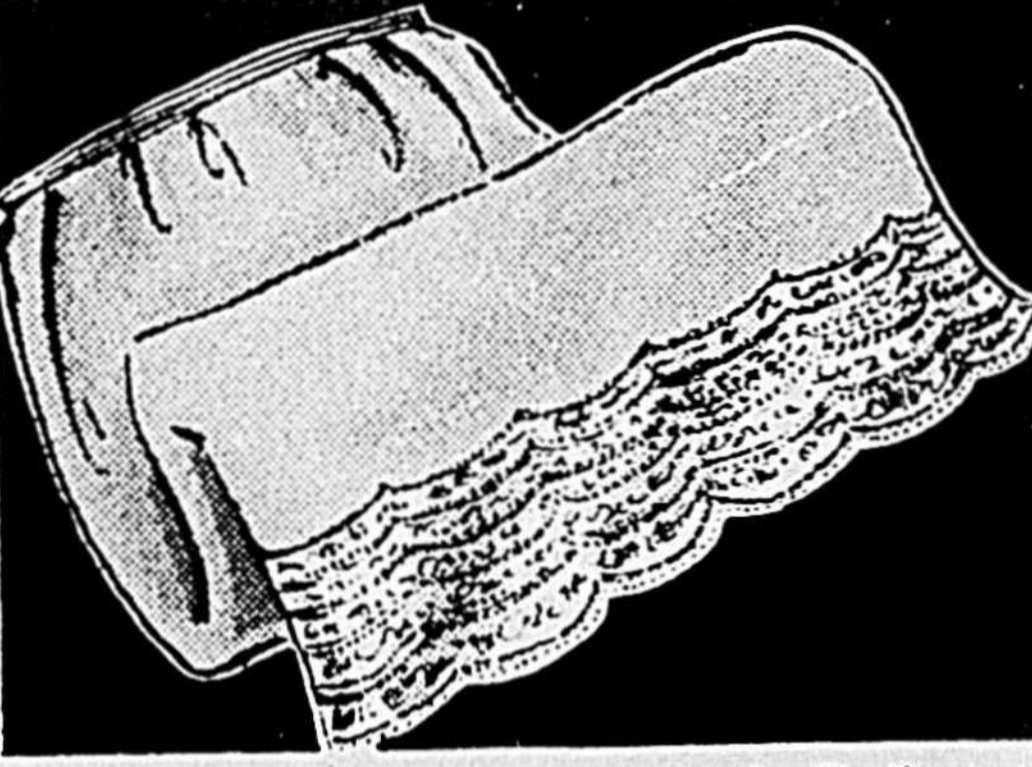
RIDEAUX EN PLASTIQUE, 3 PIECES. 108" de large, 87" de long, entièrement doublés. Choix de motifs floraux ou dentelle... SEULEMENT 88¢

Culottes

EN PLASTIQUE

pour BÉBÉ

5/88¢



CULOTTES EN RAYONNE avec jambe élastique. Une grande variété de couleurs. Tailles dames: P-M-G... SEULEMENT 3/88¢

Choix de Bijoux

BAGUES
pour Hommes
et Dames

88¢

BOUCLES d'OREILLES
et COLLIERS

2/88¢



BONBONS KERRS. Un assortiment de délicieux bonbons frais. Saveurs préférées de tous... SEULEMENT 88¢

AMPOULES ÉLECTRIQUES

40 - 60 - 100

4/88¢



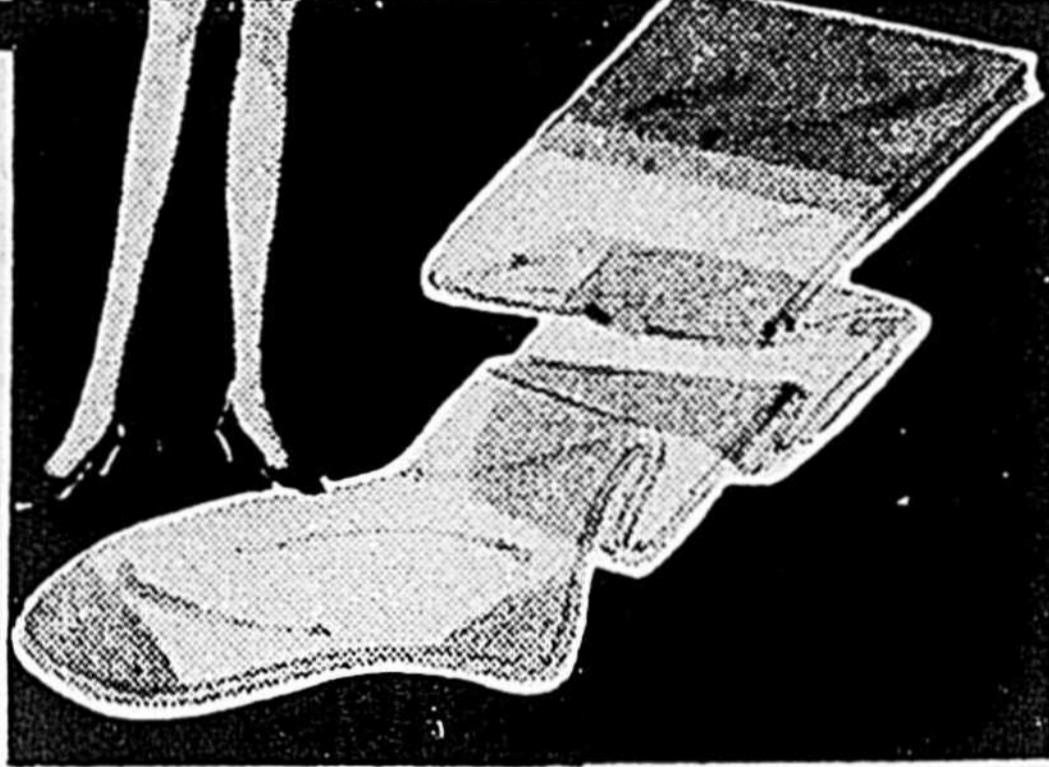
TASSES ET SOUCOUPES. Porcelaine décorée dans un assortiment de styles et de motifs. Trois tasses et trois soucoupes... SEULEMENT 88¢

Pantoufles

DE VOYAGE

Pour Dames
Médium et Large
Couleurs Variées

88¢



NYLONS POUR DAMES. 400 aiguilles, 15 deniers. Beige, Spice, Coffee Brown ou Amber. Pointures: 8 1/2 à 11... SEULEMENT 88¢

Blouses

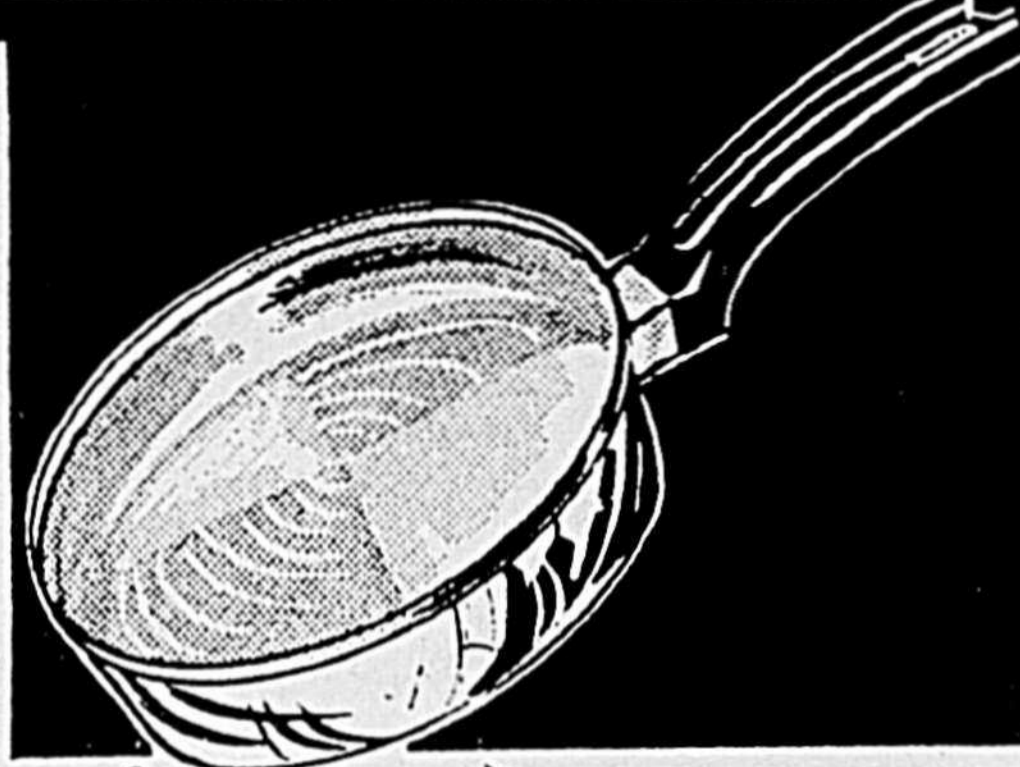
PLIS PERMANENTS
Grandeurs 8 à 14

88¢

Produits en Plastique

Poubelles, Paniers à Linge, Chaudières,
Plats à Vaisselle,
Plats à Mélange,
Planches Egouttoires,
Compartiment à Ustensiles.

2/88¢



POÊLE À FRIRE DE 6". Poêle à frire en acier inoxydable avec manche noir résistant à la chaleur. Un achat exceptionnel à ce prix. SEULEMENT 88¢

Mules

DE MAISON

Pour Dames
Pointures 5 à 9
SPÉCIAL

88¢



RUBAN SCOTCH. Des centaines d'usages dans la maison. Gros rouleau à ce prix d'aubaine spécial. SEULEMENT 2/88¢

Culottes

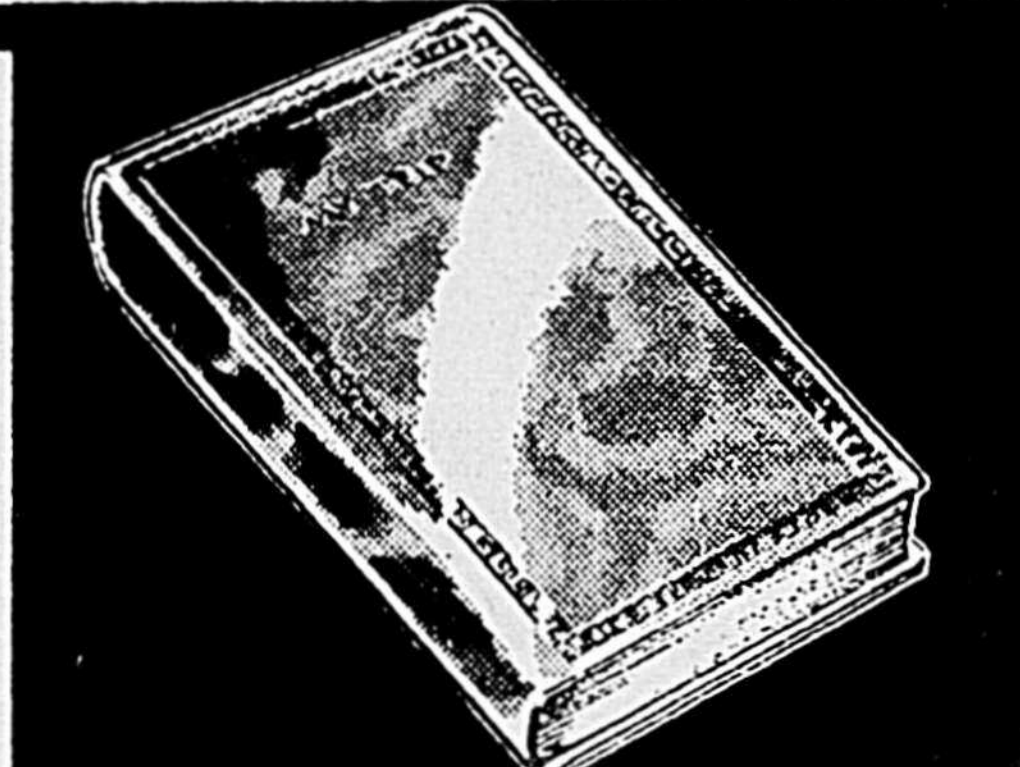
THERMAL
pour DEMOISELLES

2/88¢

CADRES

DE DÉCORATION
JOLIS PAYSAGES
ou MOTIFS
Très Belles Couleurs

88¢



ALBUM DE VOYAGE pouvant servir de journal et de carnet d'adresses, renfermant de nombreux horaires, tables monétaires, etc. SEULEMENT 88¢

FIL

Paquets de
21 Fuseaux de Fil
SPÉCIAL

88¢



CARNET D'ADRESSES relié en simili cuir, comportant des colonnes pour anniversaires, fêtes et listes d'achats de Noël... SEULEMENT 88¢

Porte-Monnaie

EN PLASTIQUE
IMPORTATION

88¢

Votre argent a plus de valeur chez

SATISFACTION GARANTIE
WOOLWORTH
ÉCHANGE OU ARGENT REMIS

SHAWINIGAN

LE MONDE ADOLESCENT FACE À LA VIE

par Pierrette THIBEAULT 3113 Beaudry-Leman Tél: 539-9356



Q.- Pierrette, crois-tu qu'un enfant qui est mal aimé de ses parents sera nécessairement malheureux dans la vie.

18 ans

R.- Bien sûr qu'un enfant mal aimé risque de s'ajuster difficilement à l'existence. Il existe cependant des thérapies naturelles telles que l'amour d'un autre être qui font merveille dans plusieurs cas. car alors "le mal aimé" prend conscience qu'il peut être aimé et ce sentiment le revalorise. Vois-tu, personne même pas l'enfant le plus mal aimé de la terre n'est voué au malheur éternel. Tout dépend de sa façon de réagir, de regarder la vie et de savoir en prendre le meilleur.

X X X

Q.- Je suis un adolescent. Depuis quelque temps, je connais une fille de mon âge. Quand je la rencontre, je ressens beaucoup d'émotion, le cœur me bat bien vite. Malheureusement, je ne la vois que deux fois par semaine. Je suis quelque peu timide et ne sais comment l'accoster; j'ai peur de gaffer. Je crois que je l'aime vraiment. Dites-moi, Pierrette, comment l'approcher? Est-ce possible d'aimer à mon âge. Répondez vite.

ADOLESCENT QUI CROIT AIMER

R.- Tu viens d'entrer dans une nouvelle phase de ta vie. Tu découvres l'Amour, sentiment tout neuf pour toi, sous les traits de cette jeune fille. Que tu sois troublé, que tu éprouves autant d'émotion en la voyant, qu'une douce chaleur t'envahisse... tout ceci fait partie de l'amour tendre que tu ressens. Cette tendresse que tu éprouves signifie que tu t'orientes vers une masculinité authentique. Pour ce qui est de l'accoster, tout d'abord lorsque tu la croises, regarde-la et souris-lui. C'est un commencement; ensuite trouve un prétexte, puisque tu la rencontres deux fois par semaine, essaie de te rapprocher d'elle, et engage la conversation: demande-lui son nom, dis-lui que tu l'avais remarquée, que tu la trouvais jolie, que tu avais envie de lui parler... Si elle a ton âge, elle aussi n'a donc pas beaucoup d'expérience et elle ne remarquera pas ta timidité. Mais oui, on peut aimer à 13-15 16 ans; on aime selon son âge, sa maturité; l'adolescence est l'époque de la passion, le mo-

ment des premiers grands enthousiasmes et aussi... des chagrins profonds. De toute façon, l'amour n'est jamais le même, il évolue. Le tout petit enfant aime pour lui parce qu'il est habitué à tout recevoir; un peu plus tard, l'amour prend une forme différente: il devient don. Cet amour permet de sortir de soi-même. Mais bien sûr, qu'à 13-15 ans on peut aimer et c'est merveilleux la découverte de ce sentiment, n'est-ce pas? Bonne chance!

X X X

Q.- Dans notre courrier, récemment, vous avez conseillé à une jeune fille de se procurer le livre: "L'adolescente veut savoir". Pourriez-vous me dire si le même livre existe pour les garçons?

MERCI

R.- Mais oui, le Dr Gendron, l'auteur de ce livre a aussi écrit: "L'Adolescent veut savoir". Tu peux te le procurer pour seulement \$1.00 dans toute librairie. Un très bon volume.

X X X

Q.- J'avais un groupe d'amis (es). Pour des raisons personnelles, j'aimerais changer d'amis. Comment faire? A toi, Pierrette, ce problème ne paraît pas grand; mais pour moi il est immense.

CENDRINE

R.- Au contraire, j'ai pris ton problème très au sérieux parce que je comprends le besoin qu'éprouve le jeune de ton âge (15-14 ans) d'appartenir à un groupe d'amis, de s'insérer dans un milieu à sa mesure. Souvent, l'adolescent se retrouve bien seul avec ses problèmes, et il se sent rassuré, protégé par son groupe d'amis... dans la mesure où ce groupe en vaut la peine, parce qu'il ne faut pas le nier: le groupe peut avoir une influence puissante sur les jeunes, n'est-ce pas. Cendriline? Cette influence sera bénéfique ou néfaste selon l'orientation du groupe, d'où l'importance de choisir ses amis. Pour la raison que tu m'as expliquée (que je n'ai pas publiée afin de respecter ton anonymat), tu désires changer. Est-ce ton orgueil blessé qui te pousse à agir ainsi ou vraiment ta décision est-elle vraiment réfléchie? Si c'est sérieux, eh! bien, à ton école, essaie de lier amitié avec une fille d'un autre groupe; quand tu la connaîtras mieux, fais-lui part de

ton désir de faire partie de son groupe, tout en prenant garde que la "gang" ne t'impose jamais une sorte de camisole de force qui t'oblige à une soumission complète, car il ne faut pas que tu deviennes une copie anonyme du chef du groupe: ceci paralyserait ton élan normal à la recherche de ton identité propre. Et puis, tu sais, un jour peut-être prochain, tu n'éprouveras plus le besoin de faire partie d'une bande: lorsque tu seras parvenue à ton indépendance personnelle, à t'affirmer telle que tu es. Use donc de prudence dans ton choix, veux-tu? Bonjour, ma belle fille!

X X X

Q.- Est-ce normal que je téléphone à mon ami?

JEANNINE

R.- Oui, mais pas souvent, joue un tout petit peu les indépendantes, car donner à un garçon l'impression qu'on court après lui, ce n'est jamais l'idéal. Le contraire est plus satisfaisant, pour l'un comme pour l'autre. Compris? Je ne parle pas ici des jeunes de 18-19 ans qui se fréquentent depuis assez longtemps, mais des rencontres d'un, deux soirs ou d'un mois... Il y a une nuance.

X X X

Q.- J'ai 19 ans et je me crois anormale. Je ne réussis pas à aimer les garçons. J'essaie, mais j'en suis incapable. Je me déteste. J'ai peur de l'avenir. Je désire souvent la mort. Pourtant, j'ai des parents en or, je ne manque de rien au point de vue matériel. Je ne trouve rien de beau dans la vie. J'aimerais être comme vous Pierrette, vous me semblez si heureuse. Croyez-vous qu'un jour je deviendrai normale.

SANDRA


R.- Tout le temps de notre vie que nous pensons au bonheur comme à une chose extraordinaire: nous courons



Samedi soir 20 janvier au Club de Golf de Shawinigan-Sud, l'Echo Féminin de Shawinigan honore sa présidente, Mme Gilles BOUVETTE, que nous voyons ici à côté de son époux, entourée de M. Lechevin et Mme Claude BOLDUC; à l'arrière-plan, la bannière, inaugurée le soir même de ce gala. Mlle Denise BOISVERT interprète quelques pièces accompagnée par l'orchestre.

après et nous ne le rattrapons à peu près jamais, car les moments de bonheur intense, de transports, sont des moments plutôt rares. Nous apprenons à être heureuses, sais-tu comment? En apprenant à vivre. Voici: prendre la plus petite joie qui arrive dans notre vie et la savourer, que ce soit une lettre que tu attends et qu'enfin tu reçois, que ce soit un beau film qui te plaît, un concert ou un livre qui t'emballent, une conversation avec quelqu'un que tu aimes bien, un échange d'opinions avec des compagnes de classe ou de travail: l'hiver, bien emmitouffée, marcher dans la neige, y écouter tes pas; au printemps, regarder vivre la nature, il y a tant et tant à apprendre, à voir, à écouter.

Pauvres humains que nous sommes, nous cherchons très loin le bonheur, et il est là à portée de la main; mais il faut apprendre... Quand on a eu des coups durs au point de penser, ne jamais se relever et qu'on y arrive: après, on apprend à savourer les joies de la vie et il y en a. Sandra, je te le promets. Voilà, je t'ai donné ma recette, elle est toute simple et à portée de tous, comme tu vois. Bien sûr, il y a des jours plus difficiles que d'autres, c'est normal; mais il faut apprendre à accepter ces troubles avec humour, ma belle fille. Maintenant ton problème: il peut y avoir différentes causes à ton état: 1) Quand tu étais petite, t'est-il arrivé une aventure, tu me comprends?

 EGAYER VOTRE MAISON
Perruches - Serins - Tortues
Poissons rouges et tropicaux,
Accessoires pour chiens
SHAWINIGAN PET SHOP
A l'arrière de 312, 1ère rue, Shawinigan, Tél: 537-6461

UNE DE NOS SPÉCIALITÉS
Exclusif à cette cordonnerie
Solution contre le Calcium
Arrondissement de bouts de souliers
et de bottes russes.
CORDONNERIE
R. DUCHARME
628, 4e rue (Voisin de Simpsons-Sears) Shawinigan


Michel VINCENT

M.V. MUSIQUE ENR.
Michel VINCENT, Propriétaire
2163, Cloutier Tél: 537-7964 Shawinigan

SPÉCIAL Plus de 500 (45 R.P.M.)
69¢ L'UNITÉ

Choix de Disques du Palmarès
(Canadien - Français - Américain).

MAINTENANT EN VENTE
CHEZ
M.V. MUSIQUE: Radios "Supersonic" "Sharp" "Lloyd's"
Tourne-Disques, Ecouteurs, etc...

Escompte de 10% sur ces marchandises: **JEUDI**
VENDREDI
SAMEDI

N.B.: AIGUILLES POUR TOURNE-DISQUES DISPONIBL

Parfois un homme brutal, qui abuse d'une petite fille, lui fait beaucoup de mal psychologiquement. 2) Chez toi, as-tu bénéficié d'une éducation sexuelle bien axée sur tes besoins? Quels ont été tes rapports avec tes parents? Bien sûr, ils t'ont donné tout le confort matériel, mais y a-t-il dialogué avec eux? 3) Inconsciemment, ne refuses-tu pas ta féminité? N'envies-tu pas les garçons, cette facilité apparente qu'ils ont de rencontrer beaucoup de filles, de changer souvent?... Cela arrive, tu sais; et les enviant, la jeune fille développe un sentiment de culpabilité, ce qui fait qu'elle devient angoissée, tourmentée. Pour se libérer de cette haine, la jeune fille doit alors savoir que le garçon, lui aussi, connaît des périodes déséquilibrées et malheureuses. Sous son arrogance se cache souvent une grande sensibilité. Il doute de sa valeur; tant qu'il n'est pas rassuré, il cherche à séduire les filles, s'il constate qu'il peut plaire; il les fréquente en les respectant. Connaître les problèmes des garçons, leur psychologie, c'est les comprendre et les aimer davantage. Serait-ce ton cas? ou tout simplement as-tu été trop gâtée, a-t-on pris pour toi toutes les responsabilités quand tu étais petite? Et maintenant tu ne sais comment DONNER, parce qu'aimer c'est donner. Il ne faut pas à tout prix chercher un amoureux dans chaque garçon que tu rencontres; non, contente-toi de les étudier, d'essayer de les comprendre. Et un jour le déclic se fera, un se présentera à toi que tu trouveras différent des autres. Sandra, si tu commençais par t'occuper de ceux qui t'entourent, de tes amis, de tes proches, à t'in-

téresser à eux, à leurs préoccupations. Tu apprendras ainsi à t'oublier. Plus on va aux autres, plus on est heureux parce qu'alors on n'a pas le temps de s'apitoyer sur son sort. Donc, ma grande, écoute, regarde et tu trouveras la vérité. Tu as 19 ans, je t'ai donc parlé d'égal à égal, comme je l'aurais fait avec une amie adulte. J'espère t'avoir aidée à découvrir la cause profonde de ton problème.

X X X
RÉPONSE À "VOUS ÊTES MA MEILLEURE AMIE" — Lorsque tu m'écris, tu n'as pas besoin d'écrire ton nom et ton adresse, ma belle fille. Je préfère de beaucoup que mes correspondantes conservent l'anonymat. Ceci dit: 1) Du point de vue de ta santé, puisque tu dois, sous peu, rencontrer un spécialiste, un gynécologue probablement, sûrement qu'il saura trouver ce qui ne va pas et t'aider à y remédier. Ta fatigue provient de ton état de santé chancelant et il se peut fort bien qu'après avoir été soignée adéquatement, tu puisses retourner à l'école et éprouver moins de difficultés dans tes études. 2) A 15 ans, les garçons te plaisent, c'est normal; tu dois leur plaire aussi, je n'en doute pas: cependant il ne faut

pas exiger d'eux plus qu'ils ne peuvent donner; à cet âge les garçons vont de l'une à l'autre et ne veulent pas s'engager, avec raison d'ailleurs; à 15 ans, des relations amicales gars et filles peuvent être saines pour les deux. 3) Pour ce qui est des boutons d'acné, j'ai l'intention d'en parler bientôt ici dans cette chronique, continue de nous lire. 4) Pour tes cheveux, tout dépend de ta forme de visage; si les gens te disent que ce genre te va bien, alors garde-les longs. De toute façon, au printemps tu pourras constater quelle mode existera et tu agiras d'après ton goût. 5) Si tu désires assister à cette réception, accompagnée du garçon qui te plaît, explique calmement à ta mère que ça te ferait bien plaisir; mais ne le fais pas en fille agressive, demande-le lui gentiment. Même s'il est timide, si ta mère accepte qu'il t'accompagne; dis alors à ce garçon que tu aimerais que ce soit lui qui t'accompagne; il sera heureux de ta demande. 6) Pour ce qui est des autres, eh! bien, tu n'as qu'à leur dire qu'il y a eu malentendu, que tu les remercies, etc. Bonne chance, ma belle fille!

X X X
"Le bonheur tient à ce qu'on est et non à ce qu'on a"...

\$4.000 pour les Aveugles par les Kinsmen du Gd Shawinigan

SHAWINIGAN — La campagne de souscription annuelle pour les aveugles a un objectif de \$4.000 pour Shawinigan et Shawinigan-Sud. Cette campagne, sous le patronage du club Kinsmen de Shawinigan a commencé le 23 janvier.

Durant les prochaines semaines, les solliciteurs iront dans les industries, les commerces et feront du porte en porte dans le

but d'amasser assez d'argent pour atteindre l'objectif.

L'argent ainsi recueilli servira à la réhabilitation, l'enseignement et le placement de 47 aveugles de notre ville et financera le service d'enseignement à domicile dont toute personne atteinte de cécité peut bénéficier gratuitement dans notre ville.

Rappelons qu'un professeur d'expérience donne des cours de lecture et d'écriture en braille, de couture, de tricot, de dactylo, des arts ménagers, etc.

De plus, l'argent sera utilisé pour défrayer le coût de soirées récréatives organisées par la section trifluvienne de l'INCA, à l'intention des aveugles. Le programme de ces soirées comprend des parties de cartes, des bingos, des chants, des pièces de musique et un goûter.

Au cours de 1967, 637 personnes de Shawinigan ont profité des services que donne l'Institut. Sur ce nombre, deux aveugles ont été opérés gratuitement pour la cécité, d'autres ont reçu traitements et médicaments et de nombreux autres ont bénéficié d'examen, verres et montures à des taux très réduits. Le but de ces examens est de permettre de découvrir la maladie des yeux. En 1967, sur tous les cas examinés, 5,4 pour cent réclamaient soit des traitements ou verres spéciaux pour corriger la vue.

C'est la reine!

Le président du Chili a usé de son droit de veto pour supprimer une ligne dans le budget adopté par le parlement. Vous allez comprendre pourquoi. Une subvention mensuelle d'environ 400 F était prévue pour la clinique d'accouchement « Maternité Reine-Elisabeth II ». Or, à l'impression du document officiel, le mot « maternité » avait malheureusement sauté. Du coup, c'était à la reine Elizabeth que se trouvait allouée la subvention. Prévenu à temps de cette erreur, le président a jugé correct de la supprimer... Car Sa Gracieuse Majesté n'en est pas à 400 F près. Même par mois!



Parlons

Budget

avec
 Madeleine PLAMONDON

Etes-vous honnête?

Vous voudriez payer vos comptes, honorer les mensualités auxquelles vous vous êtes engagé, mais votre capacité de remboursement ne le permet plus.

Pas question, dans votre cas de consolidation; même un emprunt global vous laisserait avec un paiement mensuel trop élevé. Que faire?

Les nuits blanches à jongler avec des essais de solutions ne font que vous retourner au point de départ. Malgré votre bonne volonté de remplir vos engagements, il vous faudra, si vous êtes réellement honnête, opter pour le Dépôt Volontaire.

Vous n'avez pas à avoir honte, c'est le seul moyen, c'est même un devoir qui vous reste, de fournir à votre famille le nécessaire et de payer vos dettes. Ce qui serait honteux et malhonnête, ce serait de faire croire aux créanciers qu'ils seront payés et retarder jusqu'à ce qu'ils prennent des mesures draconiennes.

Qu'est-ce donc que le Dépôt Volontaire? C'est la déclaration honnête, publique de votre incapacité de payer, tel que convenu, et c'est un service gratuit.

Où faut-il s'adresser pour s'y inscrire? Au Bureau des Dépôts Volontaires le plus près de chez vous (listé dans l'annuaire téléphonique, sous "Province de Québec".)

Quel montant vous demandera-t-on sur votre chèque de pays? Pour un homme marié, voici les déductions qui vous sont permises: \$30.00, ajoutez-y \$5.00 par dépendant, à partir du 3e inclusivement (l'épouse compte comme dépendant). La somme trouvée sera déduite du salaire brut hebdomadaire. Vous déposerez les 3/10 de ce qui reste, la partie saisissable du salaire, chaque semaine au Dépôt Volontaire, pour payer vos dettes.

Comment vous pouvez le constater, chacun paie en proportion de son salaire, ce qui est juste et honnête. Les intérêts que vous serez aptes à payer sont plafonnés à 5%, comme protection additionnelle.

Si vos dettes vous écrasent, consultez l'ACEF, qui vous dira si vous êtes de ceux qui peuvent profiter de la Loi des Dépôts Volontaires.

X X X
(Rédigé en collaboration avec l'Association Coopérative d'Economie Familiale, C.P. 222, Shawinigan, P.Q.)

Prochainement au Cinéma CAPITOL

Un bouleversant
FERNANDEL



avec LILI PALMER

Le Voyage du père

CINÉMASCOPE EN COULEURS

C'est clair, non?

Un de mes confrères, destiné aux milieux médicaux, relève un passage pris dans l'édition des « Documents administratifs » du Journal Officiel n° 5, 26 juin 1966, page 136 (il faut donner ses sources pour que la loi ne soit pas mise en doute). A cet endroit, on peut donc lire la citation d'un rapport dû, explique mon confrère, « à la collaboration savante de distingués matheux et

d'éminents juristes, anciens élèves de l'E. N. A. ». Citons sans en changer une lettre: « Domaine de santé: à un instant donné « t », pour un individu déterminé, l'état de santé est u k/t. On peut définir un certain nombre d'éléments dans l'espace des états de santé. Il existe tout d'abord une surface létale: si le vecteur état de santé est du côté de l'origine par rapport à cette surface, l'individu est en état de mort... De quoi vous tuer!

LA BOUTIQUE DE BEAUTÉ ENR.

626, 4e rue SHAWINIGAN
 791, 6e ave GRAND'MERE

GRANDS
 SPÉCIAUX

10 jours seulement

PERRUQUES \$35.00

POSTICHES \$14.95

PERRUQUES

FAITES A LA MAIN

VALEUR REG. \$125.00 SPECIAL \$89.95

tout 100% cheveux humains

ENTRETIEN

D'EXPERTS

HOULE & FILS Ltée

2474 St-Marc

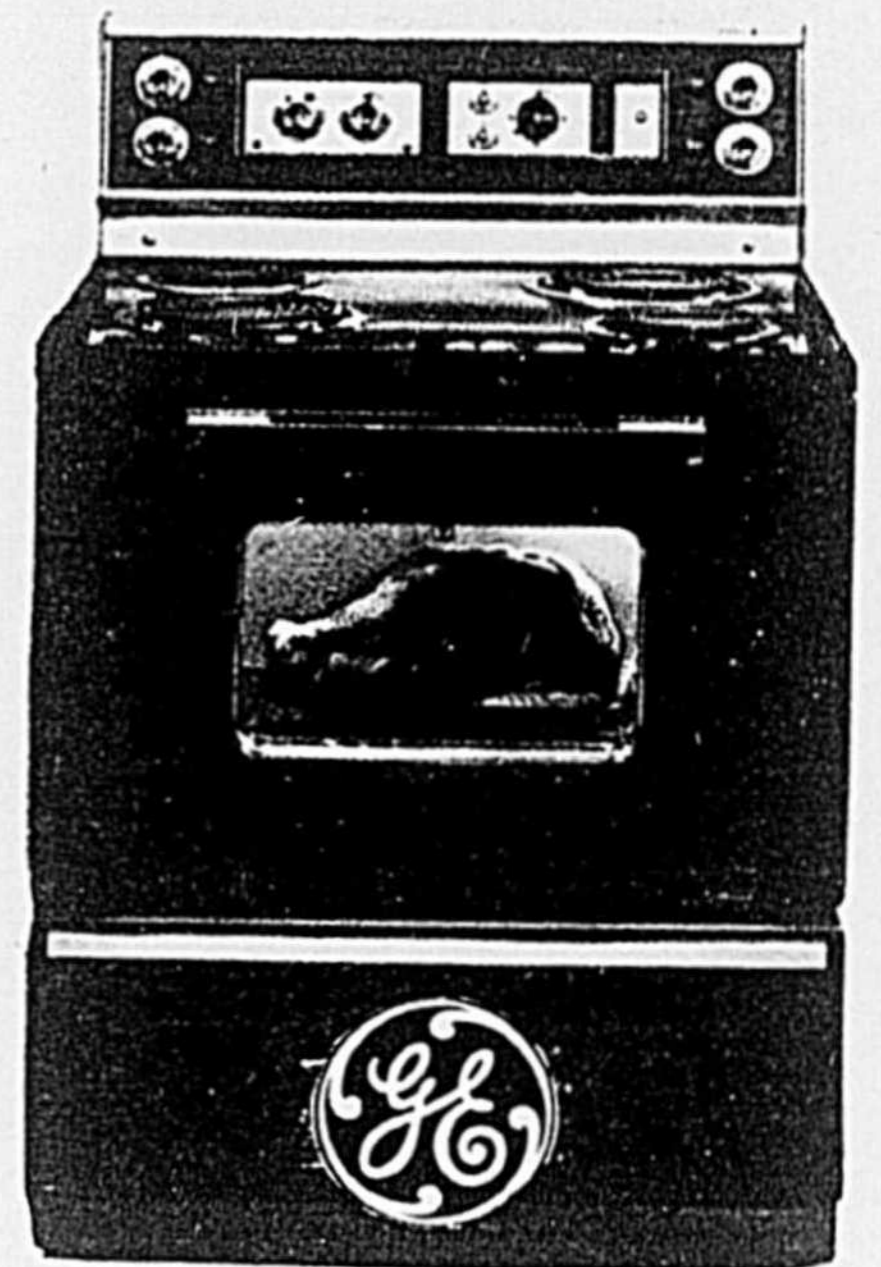
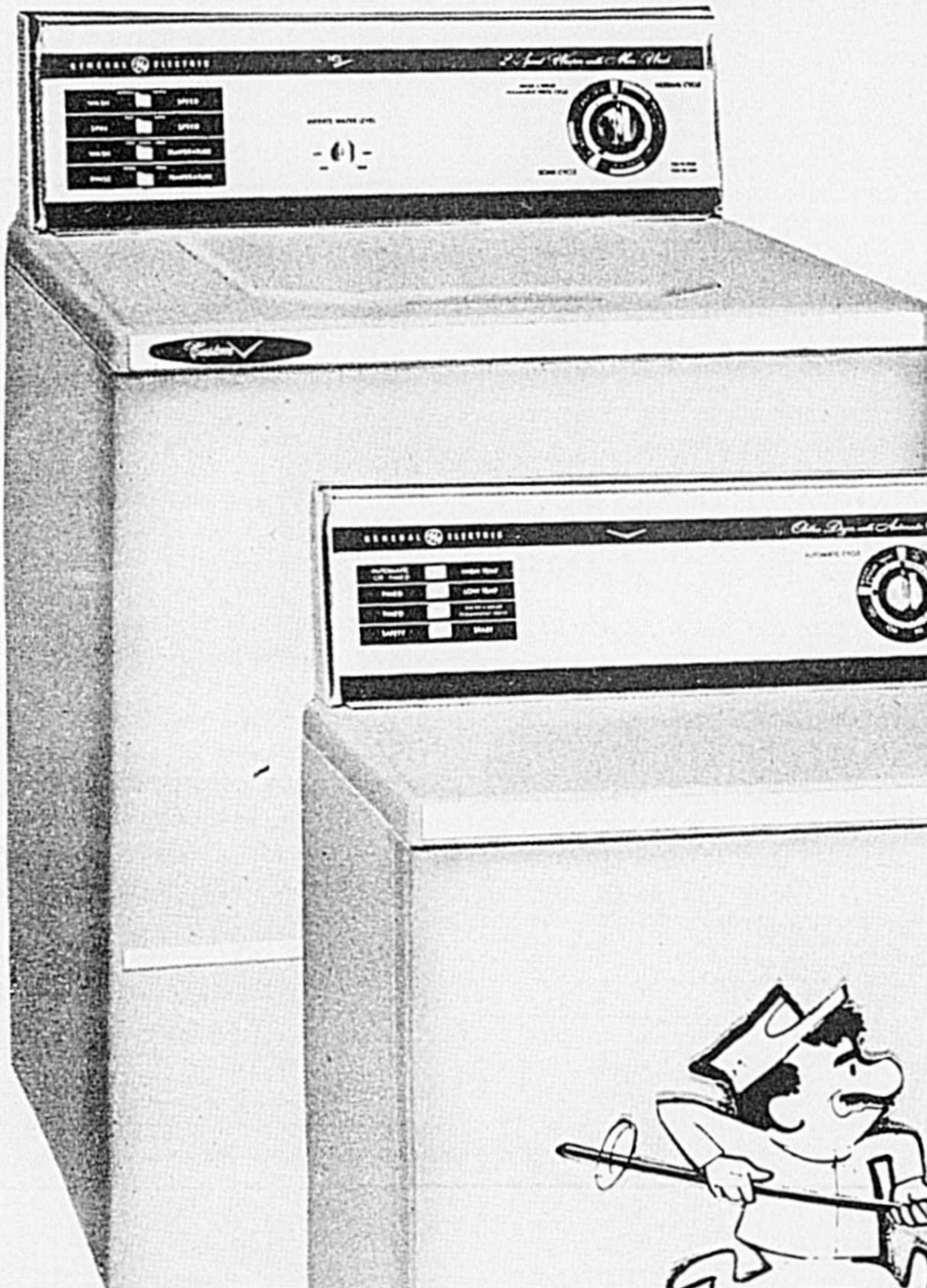
VOISIN DU BUREAU DES LICENCES

SHAWINIGAN

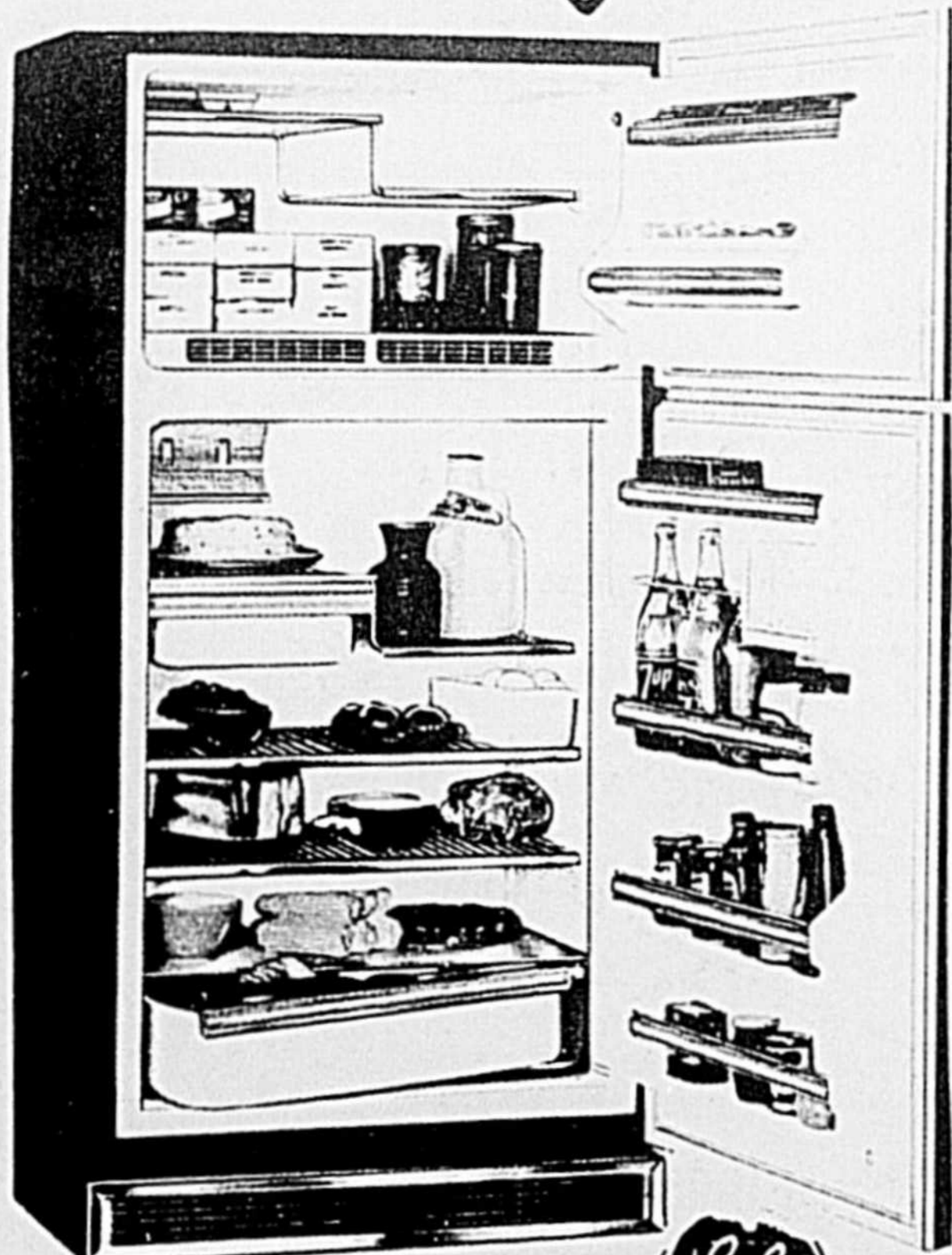
Tél. 539-5454



**V
E
N
T
E**



**B
A
L
L
A
Y
A
G
E**



HOURRA ! ÉCONOMISEZ DES
\$ \$ \$ \$ \$ \$

EXPLOSION DE SPÉCIAUX

Profitez de notre

VENTE BALAYAGES

Tous les échantillons sur le plancher
sont plus que réduits

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
DONC

POUR ÉCONOMISER VISITEZ

HOULE & FILS Ltée

2474 ST-MARC

SHAWINIGAN

TÉL: 539-5454

Voisin du Bureau des Licences

La Sécurité à l'honneur dans nos usines

Nouveau 1er Prix à la Du Pont

L'Association nationale de la prévention des incendies vient une fois de plus de décerner son premier prix (catégorie des industriels) à l'usine Dupont of Canada Ltd. de Shawinigan.

Les deux premiers prix attribués aux villes pour les efforts déployés en 1967 en vue d'éliminer les risques d'incendie ont été mérités par Philadelphie, en Pennsylvanie, et West Ferris, en Ontario.

Plus de 1,625 concurrents ont participé à ce 41e concours annuel et, dans chaque cas, le choix du jury a porté sur les efforts déployés en vue de réduire les risques d'incendie et sur l'éducation du public concernant les dangers du feu. Les villes gagnantes ont reçu des médailles de bronze.

Les gagnants du premier prix, dans les autres catégories, sont: L'hôpital des Vété-

rans (édifices gouvernementaux), à Omaha, Nebraska; l'hôpital Walter Reed (armée), Washington, D.C.; l'entrepôt militaire de la Marine américaine, à Yorktown, Virginie; la base militaire de Torrejon (aviation), en Espagne; le ministère de la Défense nationale du Canada, et la base canadienne d'Esquimalt, en Colombie-Britannique.

D'autres prix et mentions ont également été attribués dans d'autres catégories.

ALCAN dans les 30 premières

SHAWINIGAN — Les usines de l'Alcan à Shawinigan se sont classées parmi les 30 industries qui ont excellé dans leur travail de protection contre les incendies, en Amérique du Nord.

C'est ce qu'a annoncé hier M. Edgar Boivin, directeur de la Sécurité de la prévention des incendies des usines de l'Aluminium du Canada, à Shawinigan.

Selon la National Fire Protection Association International, qui groupe 22,000 membres dans le monde entier, l'Usine de Fa-

brication et l'Aluminerie de l'Alcar à Shawinigan ont obtenu les 25e et 26e position respectivement, parmi les 132 usines participantes dans la section industrielle aux Etats-Unis et au Canada.

M. Boivin a déclaré que permis d'obtenir une reconnaissance officielle d'un organisme international chargé de promouvoir la protection contre les incendies. Cette reconnaissance revient à tous les employés qui ont saisi l'importance de la prévention contre les incendies, ainsi qu'aux deux groupes de

pompier volontaires des usines qui ont suivi avec intérêt et assiduité les cours d'entraînement.

Le directeur de la Sécurité et de la prévention des incendies a terminé en disant que "la direction des usines s'est efforcée de doter ses installations d'un système efficace de protection contre les incendies".

M. Boivin a aussi souligné que les usines de l'Alcan à Arvida avaient obtenu la quatrième place dans ce concours international.

200,000 pieds carrés, Place Bonaventure, pour le 3ème Salon de l'Agriculture

SHAWINIGAN — Comme par les années passées, la plus vaste exposition de machines et d'outillage agricoles se tiendra dans la grande métropole du 8 au 11 février. Les autorités de cette grande foire agricole sont très heureux d'annoncer à leurs dizaines de milliers de visiteurs de toute la Province que la plus vaste salle d'exposition d'Amérique a été choisie pour abriter le 3e Salon de la Machine agricole. Place Bonaventure est l'endroit idéal où exposants, acheteurs et visiteurs peuvent se rencontrer et discuter tout à leur aise de mécanique agricole. Deux cents mille pieds carrés sont à la disposition des manufacturiers et distributeurs pour exhiber leurs plus récents modèles de machines et d'outillages agricoles.

Place Bonaventure est située au cœur commercial de Montréal entre les rues Lagauchetière, St-Antoine et Mansfield. Que vous utilisiez le train, l'autobus ou votre voiture personnelle. Place Bonaventure est très facile d'accès. Vous vous y rendez directement par le Métro, par l'Autobus Bonaventure et par la Transcanadienne. Place Bonaventure est située à deux pas des gares Winsor et Centrale et possède de vastes espaces pour le stationnement de 3,000 voitures.

Comme par le passé, les visiteurs prendront avantage de leur

visite à Montréal pour visiter le Salon de l'Agriculture et de l'Alimentation à l'Aréna Maurice Richard du 8 au 18 février.

Les organisateurs de cette immense vitrine qui s'ouvrira sur l'agriculture du Québec ne négligent rien pour offrir à tous les visiteurs un ensemble d'activités et de présentations attrayantes et instructives.

Bienvenue aux Salons National de la Machine agricole, de l'Agriculture et de l'Alimentation, la plus grande foire agricole d'hiver du Québec.

FAITES UN PRONOSTIC ● Ancien boulanger, retiré des affaires à New-Malden, en Angleterre, Frank Wall se distrait en participant aux concours de pronostics sur les matches de football. Après bien des mauvais jours, la chance lui a enfin souri et lui a permis de gagner près de 4 millions. Bon cœur, il a réparti un million et demi entre plusieurs membres de sa famille, s'est offert à lui-même un manteau et une paire de chaussures. Pour l'avenir, il continuera de jouer: "Je ne compte pas, dit-il, gagner une autre fortune, mais je vais doubler ma mise...". Il engagera chaque semaine 3,50 F au lieu de 1,75. S'il s'arrête là, il pourra être cité en exemple!

598 jours sans accidents à la C.I.L.

Les 166 employés de l'usine de Shawinigan de la Canadian Industries Limited ont établi une fiche de sécurité totalisant 550,000 hommes-heures de travail sans accident entraînant incapacité. Ils remportent ainsi le Prix du Directeur général attribué d'après le programme de sécurité de la C-I-L.

Monsieur Laurent Lemieux, directeur de l'usine, a annoncé que ce record a été établi à minuit le 25 janvier et qu'il couvre 598 jours au calendrier depuis le 6 juin 1966.

"Des prix individuels seront remis aux employés en guise de reconnaissance" a conclu M. Lemieux.

Et pourtant elle tourne

Le nombre des fous et des folles est grand sur notre petite Terre... Si grand que la dénommée Mme du Barry (sans prétention aucune de sa part), va pouvoir reprendre ses activités de voyante extra-lucide. C'est extra pour elle, même si ce n'est pas lucide! La boule de cristal dont elle se servait — et qui en valait une autre, ça va sans dire — a été retrouvée par la police de Whitstable, en Angleterre. Elle avait donc perdu la boule... et ne l'avait pas prévu. Par bonheur (pour elle), elle avait une « boule de secours »... Ça lui a permis de tourner et d'établir avec certitude que son voleur était un homme d'une vingtaine d'années à la taille élancée et à la chevelure noire. La police n'a pas jugé bon de dire à la madame si le signalement correspondait à celui du suspect arrêté. Histoire de ne pas la décevoir!

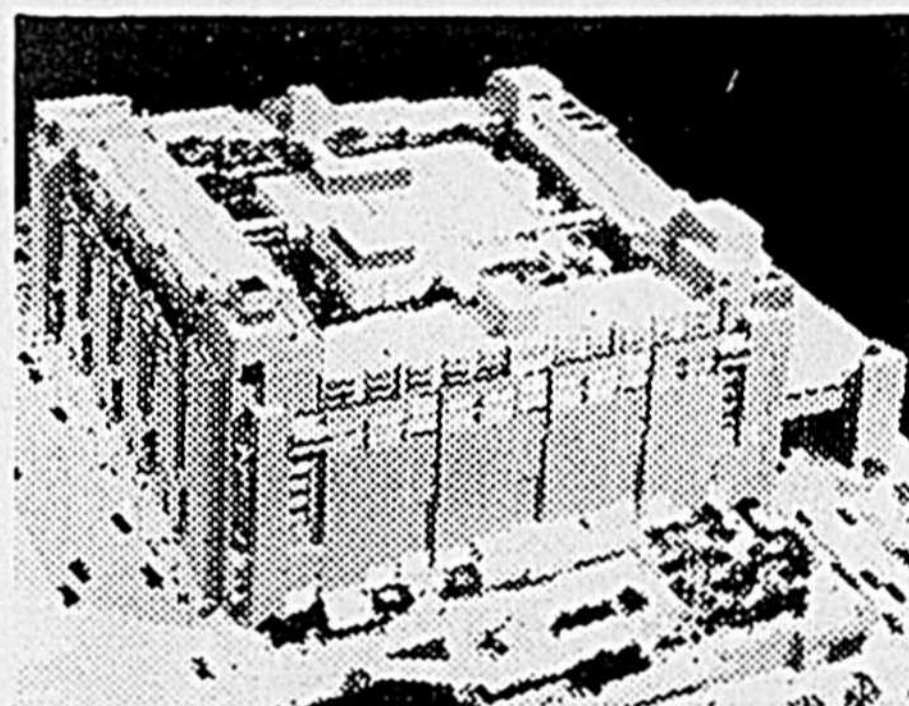


Bienvenue à la grande Foire Agricole d'hiver de Montréal

LE SALON DE LA MACHINE AGRICOLE DES INDUSTRIES AVICOLES PLACE BONAVENTURE (Montréal)

8 - 11 FÉVRIER 10.00 A.M. - 6.00 P.M.

Toutes les marques de tracteurs d'Europe et d'Amérique sont en montre en 1968. Stationnement intérieur pour 1,500 voitures.

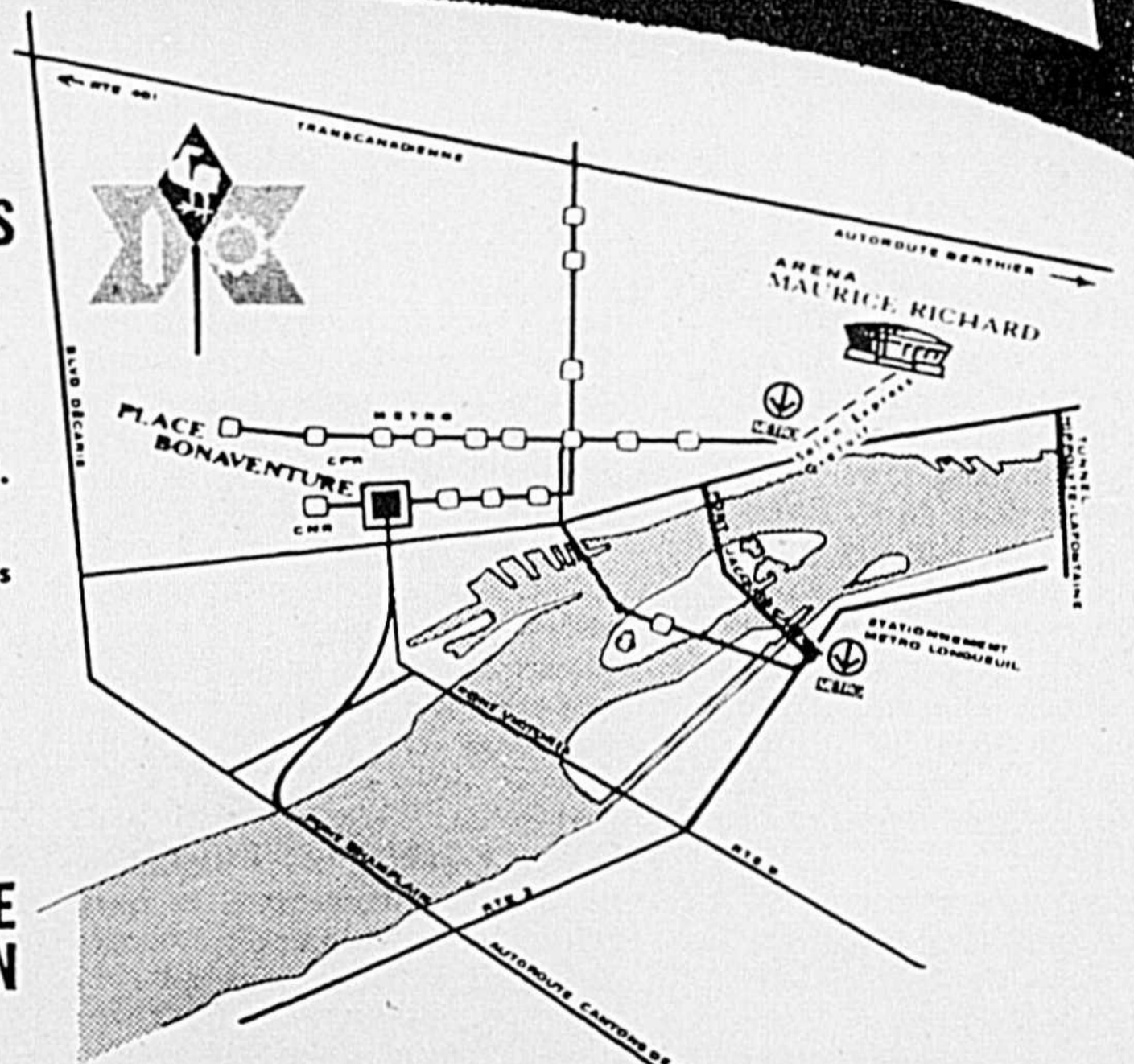
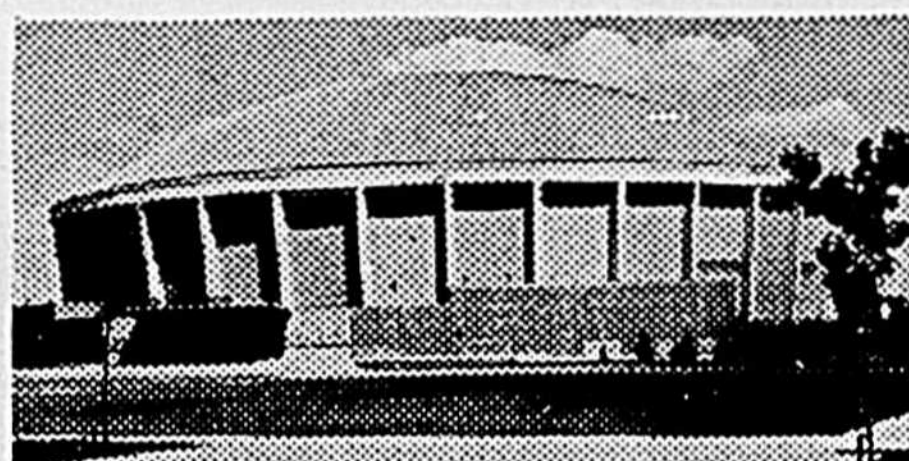


SALON NATIONAL DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION

8 - 11 FÉVRIER

ARÉNA MAURICE-RICHARD 2800, rue Viau, près Sherbrooke.

10.00 A.M. - 10.00 P.M.



Voyez les exhibits de la France, du Québec, de l'Ontario, du Canada, du Nouveau-Brunswick.

Stationnement gratuit pour 2,000 voitures. Salon Express gratuit entre le terminus Frontenac du métro et l'aréna Maurice-Richard.

De TOUT et de RIEN



par Pierrette

Téléphone: 539-9356

BONJOUR MADAME,

Je me suis rendue voir le film "Belle de Jour", film de Bunuel, Lion d'Or du Festival de Venise. Catherine Deneuve y interprète le rôle de Séverine, jeune femme mariée depuis peu qui aurait tout pour être heureuse: beauté, argent, mari merveilleux et avenir prometteur. Son époux, tout en lui inspirant admiration, tendresse... ne l'attire pas physiquement; Séverine est une femme frigide.

Cependant, en proie à une hantise vraiment morbide elle cherche et trouve dans la prostitution, la satisfaction à sa sexualité déviée et perversité. Séverine est une femme qui souffre de "masochisme" qui a besoin d'être avilie, maltraitée pour éprouver une satisfaction sexuelle. Elle livre ses charmes à quelques spécimens de déviés sexuels: tous aussi malades qu'elle à la merci d'insolubles conflits. Eux aussi pour nourrir leur sexualité ont besoin d'être humiliés: sadisme, masochisme, fétichisme: tout y passe.

Séverine, cette femme pourtant si respectable et en même temps complètement dégradée, avilie, illustre le mal d'aimer d'une partie de notre humanité. Ce sont tous ceux là que Bunuel a voulu dépeindre dans ce film: ceux qui sont incapables de conjuguer en eux: amour et sexualité.

Tous ceux là qui sont élevés dans la crainte de leurs sens, à qui on a expliqué que c'était sale... comment voulez-vous que, adultes, ils en arrivent facilement à accepter cette sexualité qui est en eux comme une force vive et impétueuse. Comment faire en sorte que cette force devienne amour au service de tout leur être? Heu- reusement, il y a ceux qui assument leur sexualité mais il y a, par contre, ceux qui sont remplis de complexes et qui en viennent à ne parler que de ça... qui en font une véritable indigestion: des obsédés quoi! Il y a ceux qui ont honte d'être sexués et qui se réfugient dans la soumission, la frigidité, bien souvent.

Ce film en donne beaucoup, en choque plusieurs, mais hélas, son aventure est bouleversante de vérité... elle est le reflet de ces gens qui n'arrivent pas à trouver le chemin de l'amour à travers leur sexualité.

Un seul reproche mais de taille: on avait affiché partout: "18 ans et plus"... et j'y ai vu des adolescents de 15-16 ans. C'est inadmissible, un tel film peut facilement bouleverser et plonger dans un chaos un jeune qui n'est pas en mesure, à cause de son manque de maturité, d'interpréter le film tel qu'il est. C'est dommage et je crois qu'il serait temps que nous, parents, nous nous occupions sérieusement de ce grave problème

Le Centre de Planning Familial de la Paroisse St-Marc organise pour tous les couples intéressés de la ville, des rencontres dont le but est d'aider les couples désireux de trouver des solutions humaines et spirituelles acceptables aux problèmes posés par la régulation des naissances. La formule des cours: conférences et forums. Le début: dimanche 11 février, à 8 heures au Centre Paroissial St-Marc, entrée rue Champlain. Pour toute information s.v.p. tel: 536-2448 ou 539-3435. La présence du couple est requise.

X X X

Les couples faisant partie des Foyers Notre-Dame auront leur rencontre mensuelle jeudi 1er février. Au programme: un ciné-forum.

X X X

Un avant-goût du printemps, madame le Cercle AFEAS Ste-Croix organisera pour mars prochain un splendide défilé de modes printemps-été. Nous en parlerons plus longuement, prochainement, la date 13 mars.

X X X

Je n'ai pas l'habitude de faire une publicité pour telle ou telle chose. Cependant, madame, je crois que vous tirerez profit d'aller voir le Film "L'Incompris" qui sera présenté en fin de semaine. On y traite des problèmes d'un jeune adolescent.

X X X

Le vendredi, 2 février au Centre Culturel vous pourrez entendre l'Orchestre Symphonique M.I.T. unique en son genre. Cet orchestre comprend 80 musiciens, la plupart sont des étudiants. Il reste encore des

Mme Bouvette dévoila la bannière de l'Echo Féminin qui est très belle. "Cette bannière a une toute petite histoire" dit la présidente. Au mois de septembre, l'exécutif de l'Echo Féminin assistait à un banquet présenté par un club au service de la ville auquel assistaient plusieurs membres de différents clubs sociaux. Le mur était plein de bannières, Club PIC, Club Rotary, Club Richelieu, Club Optimiste, etc., sauf l'Echo Féminin. J'ai décidé de faire quelque chose pour remédier à la situation, mais où prendre l'argent? Sûrement pas dans la caisse des bourses d'études. Quelqu'un est venu à notre secours. C'était le salon Gilles Deschênes qui nous a offert une perruque pour être tirée à l'occasion de notre défilé de modes. Ainsi la bannière se trouve payée en partie par le Salon Gilles Deschênes. Mme Monique Hanna a confectionné la bannière.

Samedi le 17 février sera un souper mixte, avec maris et invités. Ce souper aura lieu à l'hôtel des Chutes. Le docteur Philippe Demers, député provincial, nous entretiendra, avec son humour bien connu.

Monique HANNA

MOTS CROISÉS

PROBLEME N° 929

par G. BROUTY

HORIZONTALEMENT.

— 1. Plus modeste pour Napoléon que pour César. — 2. Matière de certains bains; Titre. — 3. Attacher; Conjonction. — 4. Faisait du bruit dans le monde. — 5. Oies. — 6. Pour adoucir; Démonstratif. — 7. Choisir; Fin de mode. — 8. Pronom; Animal. — 9. Ferions un procès.

VERTICALEMENT. — 1. Ne manquent pas d'un certain... culot!; Poisson. — 2. Lettre ancienne; Ont une mauvaise vue. — 3. Aime la pourriture; Deux consonnes. — 4. Se plaindre. — 5. Chemin pratiqué dans des marais. — 6. Triste sire. — Lettres d'adieu. — 7. Abréviation; Division topographique; Cruelle. — 8. Figure mythologique; Dans une salle obscure. — 9. Evoque certain bleu; Coutumes.

SOLUTION DU PROBLEME N° 928

HORIZONTALEMENT. — 1. Patron; Da. — 2. Oraison. — 3. Eue. — 4. Titans; Bi. — 5. Irait; Dan. — 6. Eole; Dose. — 7. Rie; Titi. — 8. Ra; Eli. — 9. Ménestrel.

VERTICALEMENT. — 1. Portier. — 2. Ar; Iroise. — 3. Tantale. — 4. Ri; Aie; Re. — 5. Osent; Tas. — 6. Nous; Di. — 7. Ne; Doter. — 8. Basile. — 9. Avoine; Il.

billets en vente. Un spectacle à ne pas manquer.

X X X

La Division Ste-Thérèse de la Brigade Ambulancière St-Jean organise un cours de Puériculture pour les dames et jeunes filles de la région. Les cours débuteront le 6 février à 7h. 30 au local de la Division; 3001 Des Hêtres, (coin Bellevue.) Pour information et inscription, s'adresser à Mme Florence Deschesnes: 539-4019, ou à Mme Thérèse Désilet: 537-9890.

X X X

Jeudi dernier avait lieu au Collège St-Jacques de la Paroisse Ste-Croix, élection des parents devant faire partie du comité des Ateliers Pédagogiques. Ont été élus Mmes Bernard Magny et Jean Veillette, MM. Guy Deschesnes, Jean-Ch. Gilbert et Armand Plante. Pour

ce qui est des professeurs qui siégeront au Comité, M. Ghislain Drolet, Mlles Juliette Elliot, Denise St-Pierre, Claudette Abran et Ginette Lefebvre.

X X X

J'aimerais apporter ici une rectification en ce qui concerne le Service des Infirmières visiteuses. Ce service est gratuit pour les assistés sociaux ou les familles dans le besoin. Pour les autres, une légère contribution est demandée.

LISEZ L'ÉCHO

Gala de la Présidente à l'ECHO Féminin

SHAWINIGAN — Des chandeliers rouge et argent, de jolies têtes rehaussées de cheveux roses, des cloches et guirlandes de toutes les couleurs, quel beau décor pour le Gala de la Présidente. Oui, c'est au milieu de toute cette splendeur que Mme Peggy Bouvette, présidente de l'Echo Féminin, accompagnée de son prince charmant, son mari, recevait tous les invités venus assister à son Gala. M. Roger Baillargeon présentait chaque invité.

Vêtue d'une robe d'hôtesse au corsage de paillettes bleu pâle et d'une jupe de même ton, Mme Bouvette souhaita la bienvenue à tous les membres, maris et invités. Elle offrit au nom de l'Echo Féminin ses vœux pour l'année 1968.

"Au groupement je souhaite une collaboration étroite pour assurer le but de notre association, soit des bourses d'études pour les étudiants qui n'ont pas les moyens de parfaire leurs études. "Je suis très émue de

voir tant de personnes assemblées en mon honneur ici ce soir. Je n'aurais jamais pensé qu'en acceptant la charge d'être présidente une telle chose m'arriverait.

"Être présidente ne fait qu'enrichir la vie et la personnalité d'une personne, à mieux connaître et comprendre son prochain. J'encouragerai les membres de l'Echo Féminin à donner leurs noms pour faire partie de l'exécutif l'an prochain, c'est une belle expérience et bien intéressante. Je veux remercier mon conseil travaillant pour le succès apporté cette année. Aussi merci à mon mari Gilles qui m'a toujours encouragée et qui a été appelé à subir des absences du foyer nécessaires aux dirigeants d'associations. J'aimerais proposer un Toast au nom de l'Echo Féminin 'in absentia' au député de Saint-Maurice-Lafleche aux Communes, Me Jean Chrétien, pour sa nomination au poste de ministre du Revenu

GIGANTESQUE VENTE de FOURRURES

RÉDUCTION DE 20 À 50%

MEME SUR LES MANTEAUX DE VISON

HERVÉ DUFRESNE

1616, rue St-Marc

Shawinigan

Tél: 536-2885



**À L'OCCASION DE
L'INAUGURATION DU
"SERVICE SOI-MÊME"**

LES PRODUITS TEXTILES ENR.

POUR LA PREMIÈRE FOIS

A U

CANADA

CE COMMERÇANT

VOUS PROCURE UNE



VENTE À PRIX OFFRANT

VOUS FAITES VOTRE PROPRE PRIX

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

**VENEZ VOUS RENDRE COMPTE PAR VOUS-MÊMES
DE NOTRE NOUVEAU SYSTÈME**

DÈS JEUDI MATIN

LES PRODUITS TEXTILES

ENR.

MEMBRE DU CENTRE-VILLE

435 - 5e Rue

Shawinigan

Tél. 536-4288

Avalanche de 18 buts à 3 par les Bruins contre Sorel

SHAWINIGAN — Les amateurs de hockey de Shawinigan ont été servis à souhait jeudi dernier lors de la partie Sorel-Shawinigan en étant témoins d'une avalanche de buts. Les Bruins ont gagné cette joute par 18 à 3 contre les Eperviers. Presque tous les joueurs des Bruins ont figuré au pointage. Certains ont obtenu plus de buts que les autres, mais il faut dire que le club entier a été excellent. Le premier compteur du circuit, Michel Brière, a augmenté son avance en tête, en amassant un but et dix passes

pour porter son total à 121 points. Robert Ménard avec quatre buts et une passe, Robert Lalonde avec quatre buts et deux passes, Mike Morton avec trois buts et six passes. Claude Goyette avec deux buts et une passe. Michel Brière avec un but et dix passes, Bob Griffin, Marcel Perron, Pat McCool et Denis Labrecque ont été les compteurs des Bruins. Claude Turcot, Gerry Cameron et Denis Griffard ont compté pour Sorel. Michel Deguise a bloqué 57 lancers dans les filets du Sorel. Les Bruins ont terminé la première période au pointage de 3 à 1

à la faveur des buts de Michel Brière, Robert Lalonde et Robert Griffin. Turcot a marqué pour Sorel. Dans la deuxième période les Bruins ont porté le compte à 6 à 2. Ménard, Morton et Goyette ont compté pour les Bruins et Griffard pour Sorel. Enfin, douze buts ont été enregistrés dans la période finale. Les hommes de Jos Ferron ont bien travaillé et méritaient d'emblée les buts comptés. Jacques Sévigny et Jacques Lapière ont joué une autre magistrale partie; Griffin et Farmer se sont aussi bien comportés

Les Bruins gagnent 4 à 3 à Trois Rivières

SHAWINIGAN — Les Bruins de Shawinigan ont réduit l'avance des Rangers de Drummondville à quatorze points, portant du même coup leur avance à neuf points sur Trois-Rivières et à six sur Thetford-Mines. Michel Brière, premier compteur de la Ligue Junior A du Québec, a marqué deux buts et fourni une passe, dont le but de la victoire, pour participer ainsi à trois des quatre buts des Bruins. Brière a maintenant trois points d'avance sur René Robert du Trois-Rivières. Pierre Sigman a aussi brillé d'un vif éclat pour les Bruins, de même que Jacques Sévigny qui a joué une de ses meilleures joutes à la défensive. Jacques Lapière, qui s'est distingué et Robert Ménard ont enregistré les autres buts des Bruins. Brown, Robert et Serge Gélinas ont compté pour les Leafs.

été l'arbitre Croteau, qui décerna une mauvaise conduite à Pierre Farmer; cette punition était méritée. Le capitaine des Bruins Bob Griffin voulut lui demander des explications, mais Croteau n'acquiesça pas à la demande. Griffin fit un geste qui ne plut pas à l'arbitre et re-

Aucun club n'a réussi à compter à la deuxième reprise. Dans la période finale, Robert a porté le compte à 2 à 1, mais Robert Ménard et Michel Brière ont compté tour à tour pour porter les Bruins en avant 3 à 2. A 15:02 Serge Gélinas a égalisé les chances. En prolongation, après 1:43, Michel Brière a assuré la victoire aux Bruins. Côté, lui aussi, une mauvaise conduite. L'instructeur Jos Ferron a voulu avoir des explications et, en retardant le jeu, l'officiel Croteau a donné une punition de banc aux Bruins. Jacques Lapière et Jacques Sévigny ont subi les punitions, durant lesquelles les Leafs n'ont pas compté.

Ballon panier à Shawinigan

SHAWINIGAN — Lors de la première partie d'un programme double de la ligue des vétérans, la Palestre a vaincu l'Association des Professeurs des Ecoles de la Mauricie au pointage de 77 à 57. Les étoiles de la Palestre ont été Mel Huzti avec 32 points, Scott Summerville avec 20 et Gordon Lawson avec 6; celles de l'APEM, Jean-Marc Champagne avec 18 points et Antoine Pagé et Pierre Lefebvre avec 12 points chacun. Dans l'autre rencontre, la Dupont a défait l'Alcan 55 à 52; les compteurs de la Dupont ont été Raymond Lord avec 20 points, P. Dupont avec 14, B. Menheere et R. Veillette avec 9 chacun; ceux de l'Alcan, Yvon Filion avec 17 points, R. Feeterman et Gilles Joncas avec 11 points chacun.

Dans la ligue junior féminine, le SSM a triomphé du Technique 14 à 12 dans la première partie; les étoiles du SSM ont été Pierrette Dugré avec 6 points et Lina Pellerin avec 4; celles du Technique, Diane

Vermette avec 6 et Louise Archambault avec 4 points. Dans la deuxième joute, les Loisirs St-Charles ont vaincu les Loisirs St-Bernard 20 à 18; Madeleine Baillargeon et Micheline Marcotte ont compté chacun 6 points pour St-Charles, Lynn Davis 12 points pour les perdantes.

Dans la ligue juvénile féminine, les Loisirs Christ-Roi ont défait les Loisirs St-Bernard 14 à 12. Diane Houle et Monic Gervais ont compté respectivement 9 et 3 points pour Christ-Roi; Marie Labrosse et Sylvie Labrosse, 5 et 4 points pour St-Bernard. Dans l'autre partie, les Loisirs St-Charles ont vaincu les Loisirs Assomption 16 à 13; Françoise Giroux avec 4 points et Monique Boisvert et Lise Dupont avec 3 chacune ont été les compteurs du St-Charles, Hélène Houde avec 6 et Louise Duhaime avec 4 points, ceux de l'Assomption.

Dans la ligue junior masculine, le Technique a disposé du CUSS 60 à 53; les étoiles du

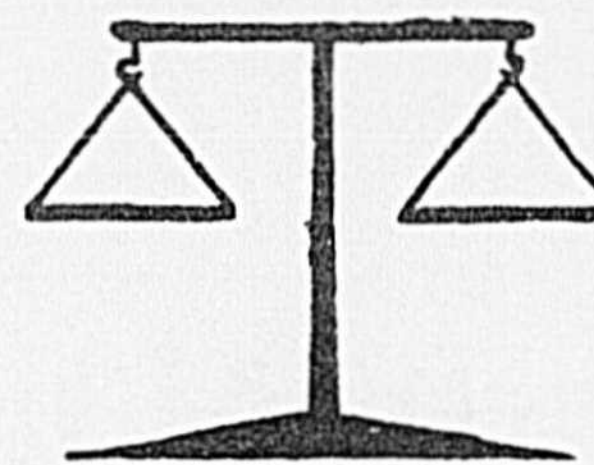
Technique ont été J.P. Houle avec 28 points, R. Roy avec 19 et Claude Lavallée avec 7; celles du CUSS, D. Marchand avec 16 points, Yves Cloutier avec 11, Michel Psgé et Claude Chouinard avec 9 chacun. Dans l'autre rencontre, le SSM a défait l'ESIC 56 à 34; Jean Gignac avec 18 points, Pierre Fortin et Pierre Foley avec 7 chacun ont été les compteurs du SSM; Daniel Boisvert avec 10, Michel Poulin avec 6 et René Veillette avec 5, ceux de l'ESIC.

Dans la ligue juvénile masculine, le SSM a vaincu l'ESLG 34 à 18; les étoiles du SSM ont été J.D. Julien avec 10 points, Michel Dandurand et J.P. Dubé avec 9 points chacun; celles de l'ESLG, D. Lessard, Y. Lafrenière et E. Gauthier avec 4 points chacun.

Dans la ligue midget masculine, le SSM a eu raison du St-Bernard 38 à 18; R. Soucy avec 9 points, J.P. Cossette et G. Mailloux avec 8 points chacun ont été les étoiles du SSM; Laurent Richard avec 9, René Gélinas avec 5 et Claude Poirier avec 3 points, celles du St-Bernard.

LES 4 JUSTICIERS

G. ARCAND
S. BOURGOIN
G. BILODEAU
J.G. DUPONT



Lebeur contre Ingratitude

Dans le quotidien régional du vendredi 22 décembre 67 un article traitait d'une certaine équipe de Trois-Rivières, surnommée: EQUIPE du CENTENAIRE.

Ces jeunes joueurs de différents calibres ont été représenter notre Province, notre pays à l'étranger. Des hommes au travail infatigable ont bûché et mis tous leurs efforts en commun, pour obtenir des membres de la CAHA et de la QAHA une vive opposition et non une aide.

Nous savons qu'une équipe sanctionnée par ces deux organismes n'a pas le droit, à moins d'une permission spéciale, de participer à un tournoi qui n'est pas sous l'égide de la CAHA et de la QAHA.

Mais, messieurs les dirigeants, on demande de votre part un minimum de compréhension; l'année "67" n'a-t-elle pas connu et apporté des irrégularités? Notre vie a connu du nouveau, tout était chambardé.

Alors ces jeunes joueurs qui se sont rendus en Europe y sont allés avec l'assentiment de leurs dirigeants. Dès lors, peut-on les tenir responsables et les suspendre? NON! Leurs dirigeants ont pris la responsabilité de ce voyage. Maintenant ces organisateurs, qui ont travaillé sans relâche pour donner à leurs joueurs un cadeau digne d'eux, ne méritent-ils pas votre appui et votre reconnaissance? S'il y a des gueulars qui sont jaloux de tout ce tra-la-la, savent-ils s'organiser? Suspendre indéfiniment des jeunes joueurs, briser peut-être le début de leur carrière, suspendre des instructeurs qui se donnent corps et âme à la cause des jeunes, cela n'est-il pas un geste d'ingratitude? Nous sommes convaincus qu'avec une compréhension à la hauteur de la situation, vous saurez apprécier le travail de tous et chacun et non manifester une ingratitude, très fréquente de nos jours. Hé! pas besoin d'aller bien loin...

Guy ROY champion du Sport Automobile

SHAWINIGAN — La Fédération Canadienne du Sport Automobile a honoré dernièrement les meilleurs coureurs de l'année au Québec. Au nombre de ces conducteurs se trouvent Guy Roy de Shawinigan qui s'est classé premier dans sa catégorie pour les courses de côtes. Roy a reçu le trophée de la Fédération. En plus d'être membre des clubs Cougar de Shawinigan et Autosport Mauricien de Trois-Rivières, Roy détient un permis national de compétition automobile. La Fédération lui a décerné ce permis, il y a un an. Il s'est qualifié depuis dans de nombreuses épreuves, notamment dans les courses de côtes où il a obtenu le premier rang à St-Etienne, Ste-Agathe, St-Sylvestre et Thetford.

VENTE de 4 JOURS SEULEMENT

D'AUTOS USAGÉES sur notre terrain de 3855-5e Avenue Shawinigan-Sud.

SURPLUS D'INVENTAIRE

3347A Chevrolet Sedan 66. Rég. \$1925 \$2250. Spécial

3396B Oldsmobile DELTA 65 \$2175 Rég. \$2450. Spéc.

3371A Chevrolet H. T. 2 portes "Impala" S. S. 65 rég. \$2025 \$2250. Spécial

2753B Oldsmobile H. T. 2 portes "DINAMIC" \$1475 rég. \$1650. Spéc.

3434A Chevrolet station-wagon 62 \$1175 rég. \$1350. Spéc.

3146A Oldsmobile sedan 61 \$57500 rég. \$775. Spéc.

3319A Plymouth Sedan 65 \$1475 rég. \$1650. Spéc.

3313A Rambler Station-Wagon 64 \$650 rég. \$800. Spéc.

3240A DODGE 1/2 tonne Pickup 65 \$1375. SPECIAL \$1195

3418B Chevrolet 2 portes, 65 \$1575 rég. \$1695 spéc.

3307A Pontiac Sedan 65 \$1725 Rég. \$1950. Spéc.

3049A Buick 64 Sedan, rég. \$1295 \$1495! Spéc.

3296A Oldsmobile 63 sedan 4 portes "DINAMIC" \$1575 rég. \$1695. Spéc.

3050B Chev II Sedan 62, rég. \$695 \$525 Spécial

3426A Dodge Sedan 66 \$1795 rég. \$1975. Spéc.

3308A Falcon 66 sedan 66 \$1400 ré. \$1550. Spéc.

3382A Camion 1 tonne FORD 67, roues doubles, 157 empattement Comme neuf. De Luxe.



778, Des Cèdres Shawinigan 537-6665



ECHOS de la Piscine Intérieure

par Marcel PERREAULT

Afin d'informer adéquatement les lecteurs et lectrices de l'Echo de la Piscine Intérieure, voici quelques informations et rectifications en ce qui a trait au "Cours Leader".

Ce bref exposé du cours Leader et de son contenu éclaircira diverses interrogations que certains d'entre vous avez soulevées à l'annonce de ce cours d'Assistant Instructeur.

Le cours Leader pourrait se définir comme l'échelon le plus important que requiert l'obtention de l'Instructeur de la Croix-Rouge. Ce cours s'adresse à toutes les personnes désireuses de se perfectionner et d'acquiescer plus de compétence dans l'enseignement de la Sécurité Aquatique.

Tout candidat désireux de suivre ce cours devra posséder:

- * Baptisaire (ne datant pas de plus de 6 mois)
- * Age minimum (15 ans le 31 décembre)
- * Senior de la Croix-Rouge.
- * Sauvetage du R.L.S.S.
- * Leadership

Les échos de la piscine intérieure s'annoncent des plus intéressants à l'éclosion de cette nouvelle année. Après avoir connu un succès prodigieux l'an dernier, les cours de non-nageurs, de débutants et de perfectionnement de styles, tant chez les jeunes que chez les adultes, laissent entrevoir une vigueur et un intérêt sans égal. De septembre à décembre 1967, plus de 125 adultes se présentèrent à la piscine intérieure pour puiser les éléments natatoires indispensables qui leur permettront par la suite de profiter au maximum des diverses opportunités qu'offre un bain intérieur.

Nous projetons cette année de doubler notre actif en ce qui a trait au cours de natation pour adultes. Vu la grande popularité de ces cours, nous avons mis peu de temps à remplir nos cadres; or à ceux et celles qui n'auraient pas eu l'occasion de s'inscrire à l'une des trois catégories, le Service de la Récréation offre une deuxième série qui débutera le 15 avril pour se terminer le 17 juin. Notons qu'à la fin de ces cours un examen de la Société Canadienne de la Croix-Rouge les sanctionnera

Le cours Leader comprend:

- * Théorie (15h.)
- * Films (4h.)
- * Pratique (4h.)
- * Enseignement (15h)
- * Habileté et Sauvetage (4h.)
- * Respiration Artificielle
- * Examens Finaux

Ces cours se donneront à la Piscine Intérieure au sous-sol du Centre Culturel, 2100 rue Des Saules, l'horaire s'élabore ainsi:

- * Vendredi: 2, 9, 16, 23 février 1968 de 19 à 23h.
- * Samedi: 3, 10, 17, 24 février 1968 de 19 à 23h.
- * Dimanche: 4, 11, 18, 25 février 1968 de 9 à 14h.

La réussite des candidats dépendra donc de l'effort et du sérieux qu'ils démontreront à parachever leurs connaissances en Sécurité Aquatique.

Sur ce, je souhaite un franc succès au 32 candidats déjà inscrits au cours Leader. Les demandes d'inscription doivent s'effectuer à la Piscine Intérieure et seront acceptées jusqu'au 1er février 1968.

Pour notre jeunesse shawiniganaise, le programme ne sera pas moindre vu l'ampleur de la première série. Nos jeunes adeptes ont su profiter avantageusement des conseils et corrections des instructeurs dans les deux premiers degrés, i.e. non-nageurs et débutants. Après quoi l'on a pu amasser suffisamment de candidats pour former, chez les quinze ans et moins, une première série de cours de PERFECTIONNEMENT DE STYLE. Nous espérons que, par leur travail et leur ténacité, ces jeunes recrues assureront la relève de demain en matière aquatique.

Permettez-moi de vous présenter ceux qui chaque semaine viendront prodiguer leur enseignement d'une façon éducative et récréative. Tout d'abord les Maîtres-Nageurs: Paule-Andrée Héon, Hélène Gélinas et Gabriel Perreault, Antoine Pagé. Nos instructeurs de la Croix-Rouge: Jean-Jacques Lavergne, Richard Paradis, Bob Valières. Un magnifique travail se fait aussi dans l'enseignement chez nos jeunes nageurs, effectué par des Leaders ou Assistants-Instructeurs en la personne de Jeanine Perron et Diane Plamondon, Jean Thibeault, Jean Veillette



Le tournoi international de hockey juvénile a remporté un vif succès. Dans la photo du haut, on remarque de gauche à droite, Alain Rousseau du Thurso, choisi le meilleur joueur du tournoi, Michel Champagne du Lachine, choisi le meilleur gardien de buts du tournoi et Marcel Decoste du Lachine avec le trophée Albert-Chevalier de la Catégorie AA. Sur la photo du bas, l'équipe St-Philippe de Trois-Rivières, vainqueur de la catégorie B et du trophée Bijouterie Lamothe.

Joute décisive Ste Croix Ligue Interparoissiale Juvénile

SHAWINIGAN — Les Canadiens de Ste-Croix joueront une joute importante contre les Hawks de la Coopérative; elle décidera qui des Canadiens ou des Bruins remportera le championnat de la saison régulière; ce sera là, la dernière joute dans la Ligue Interparoissiale. Si les Canadiens triomphent des Hawks, ils passeront ainsi devant les Bruins qui les devanceront par un seul point. Par contre, si les Hawks l'emportent, ceux-ci termineront en 3e position, 1 point derrière les Canadiens et 2 derrière les Bruins.

Cependant les Canadiens seront difficiles à vaincre puisqu'ils n'ont pas perdu dans leurs dix dernières parties; ils ont d'ailleurs vaincu les Bruins 6-5 samedi dernier.

Bien que André Garand, inactif depuis le 16 décembre, ait joué deux fortes parties défensivement, cela n'a pas empêché les Canadiens et les Bruins d'arracher deux importantes victoires aux Kings de Ste-Croix.

Chez les compteurs, Gaétan Boisvert a accru son avance à 24 points sur Pierre Pintal. Boisvert, qui a été choisi le joueur le plus utile à son club à la saison, a enfilé 67 buts et fourni 28 passes sans aucune punition.

Michel Houde continue de distancer son rival Daniel Lessard par une faible marge. En 11½ parties Houde a alloué 48 buts pour une moyenne de 4.17 tandis que Lessard a été déjoué 46 fois en 11 parties pour 4.18. Ce dernier domine cependant pour les blanchissages avec 2

Les Bruins de Ste-Croix ont terminé leur saison régulière avec une fiche de 16 victoires et 4 défaites; celle des Kings est avec 8 victoires et 12 défaites.

Les Bruins ont compté le plus de buts: 152; les Canadiens le moins: 60.

Louis Auger est le meilleur compteur des Hawks avec 27 points on le retrouve au 9e rang. Michel Ricard des Kings est au 14e rang avec 99 points; Denis Perron des Blues au 19e rang avec 13. Enfin Yvon Blanchet des Flyers de St-Marc est le meilleur compteur de son équipe.

André Laforme des Bruins a fourni le plus de passes: 43. André Richard est le plus puni avec 12 minutes.

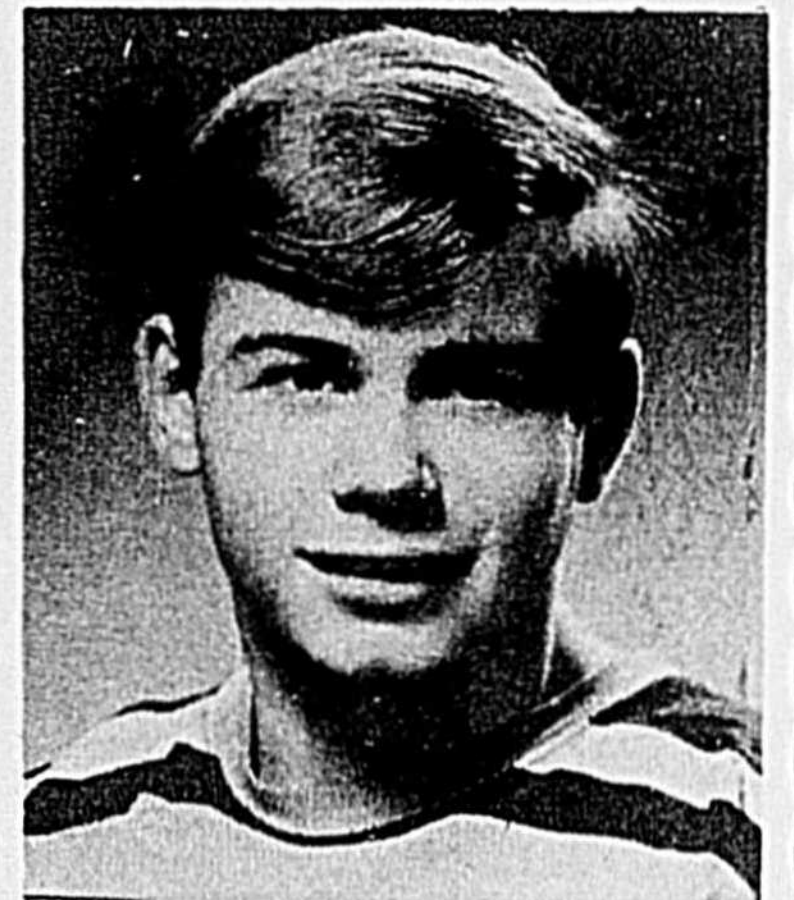
HOCKEY

LIGUE JUNIOR 'A'

ARÉNA de
SHAWINIGAN

JEUDI

1er FÉV. à 8.15 h.



Bob LALONDE

THETFORD MINES

VS

BRUINS de SHAWINIGAN

BILLETTS EN VENTE:

Arena Shawinigan, Librairie Sauvageau
Hôtel Château de la Mauricie, Restaurant chez Rollande

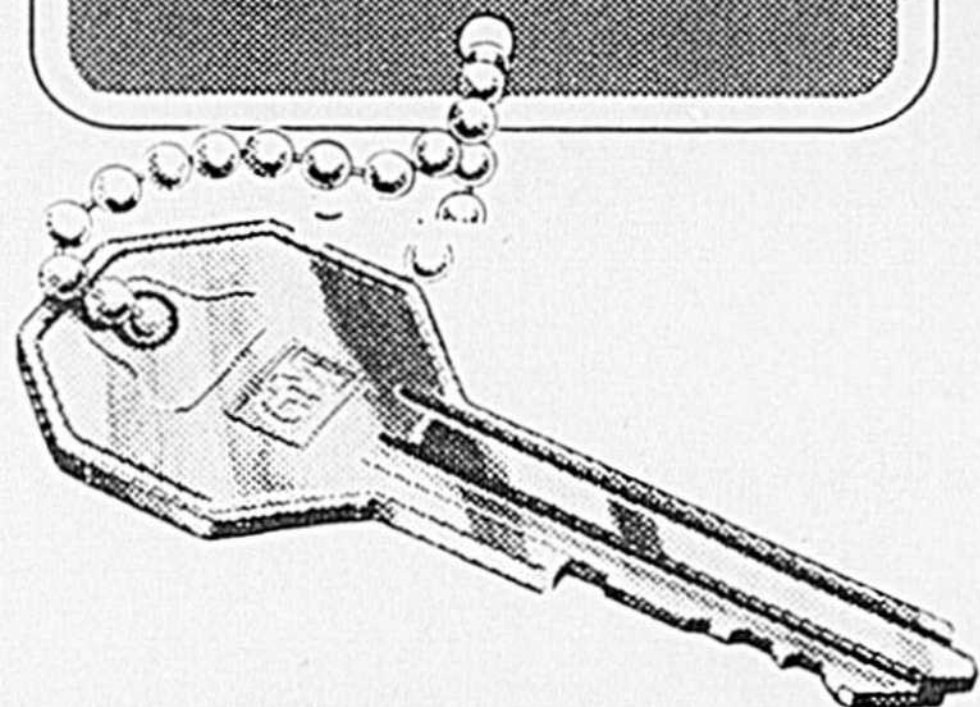
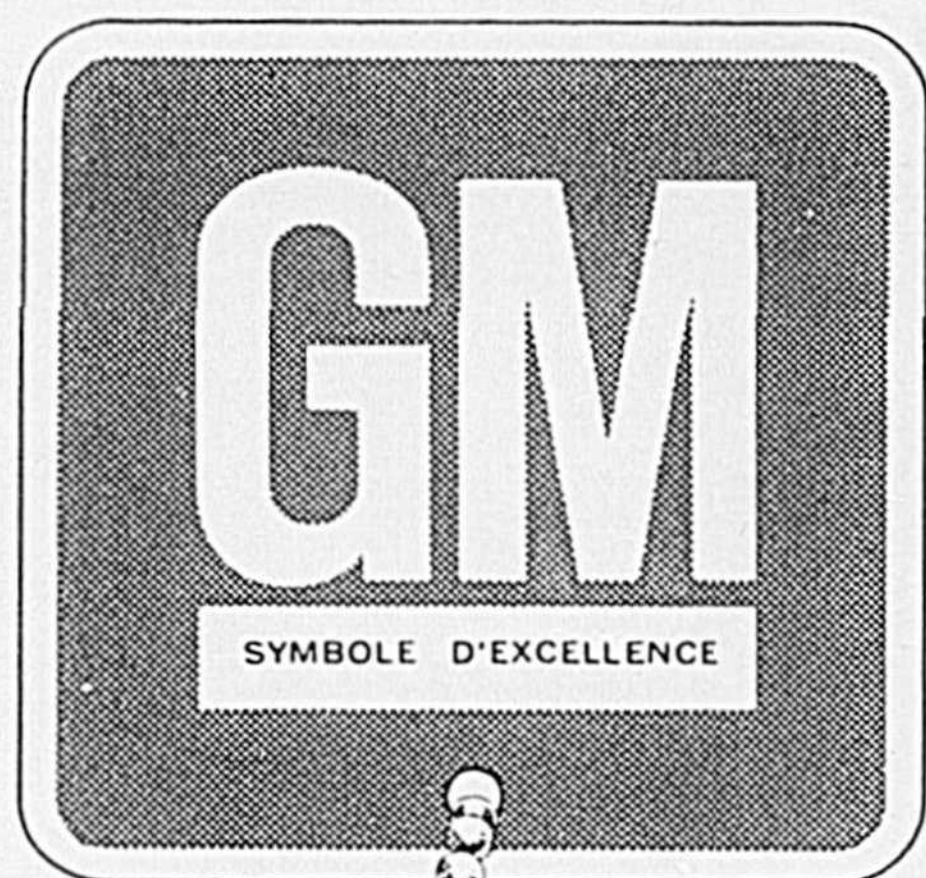
LE GROS GIN FOCKINK



Fait d'ingrédients naturels importés et selon les recettes originales de Wynand Fockink, Hollande. Distillé et embouteillé au Canada par H. Corby Distillery Limited, Montréal.

WYNAND FOCKINK
HOLLANDE

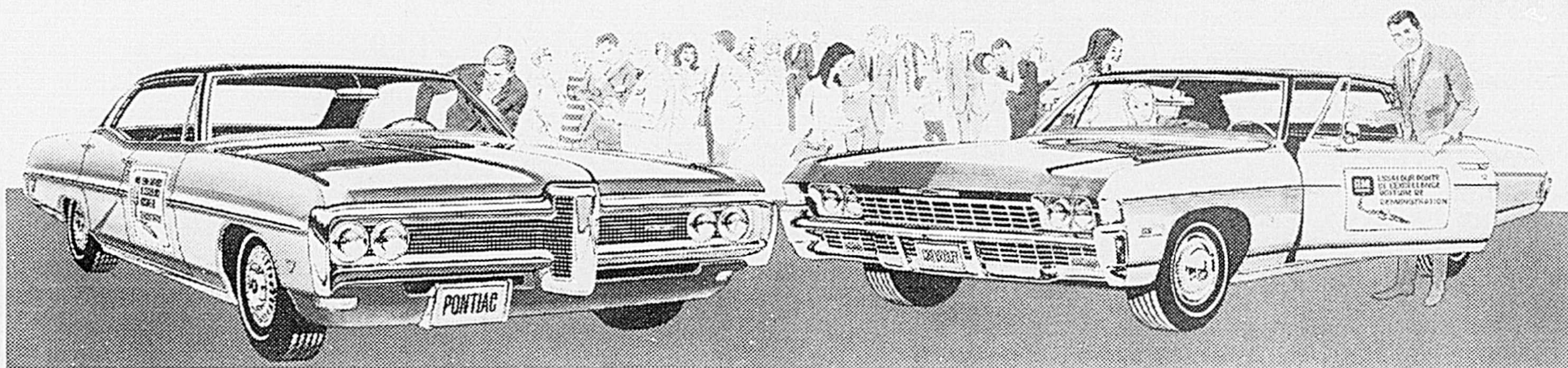
Découvrez par vous-même
la supériorité GM en qualité, rendement et valeur:
prenez le volant dès maintenant...



ESSAI SUR ROUTE DE L'EXCELLENCE

LES CONCESSIONNAIRES GENERAL MOTORS VOUS INVITENT

à essayer les seules voitures portant le Symbole d'Excellence. Regardez bien, écoutez bien et vous constaterez la supériorité évidente des voitures GM sur les autres voitures 1968. Les conduire, c'est se convaincre. Venez donc aujourd'hui même. Votre voiture d'essai vous attend.



A gauche: le sedan sport Pontiac Parisienne. A droite: le coupé Chevrolet Impala Custom.

La différence est grande. Et nous allons le prouver!
Découvrez ce qu'est le Symbole d'Excellence sur la route.

Passez au CENTRE D'ESSAIS SUR ROUTE du concessionnaire le plus près

Durant le mois de février, les établissements de tous les concessionnaires Chevrolet-Oldsmobile et Pontiac-Buick sont transformés en Centres d'essais sur route. Des voitures de démonstration spécialement marquées sont à votre disposition. Choisissez-en une et prenez le volant. Vous ne le regretterez pas.

En 20 minutes, la preuve est faite!

Accordez-nous seulement quelques minutes et nous vous prouverons que le Symbole d'Excellence est plus qu'une simple promesse de supériorité technique de la part de General Motors. C'est la garantie que vous trouverez dans chaque voiture GM plus de caractéristiques et d'avantages que dans toute autre voiture.

Mettez à l'essai Les réussites de 68

Quel que soit votre budget, quelle que soit la voiture qui vous plaise, et quel que soit son équipement, voici pour vous la chance de découvrir par vous-même pourquoi les voitures General Motors 1968 sont tellement en avance sur les autres.

Un accueil chaleureux vous attend

Vous recevrez la plus cordiale des bienvenues de la part des concessionnaires Chevrolet-Oldsmobile et Pontiac-Buick. Ce qu'ils veulent, c'est "laisser la parole" à leurs voitures. Ils ne chercheront pas à vous influencer. Mais si vous voulez parler échange ou affaire... alors, vous ne pouvez mieux tomber qu'en ce moment.

PONTIAC • CHEVROLET • OLDSMOBILE • BUICK • FIREBIRD • CAMARO • CHEVELLE • BEAUMONT • ACADIAN • CHEVY II • EPIC • VIVA • CORVAIR • CADILLAC

Voyez le concessionnaire General Motors

GELINAS AUTOMOBILE Inc.

778, Des Cèdres

Shawinigan

Tél. 537-6665

M.C. HOULE AUTO Inc.

375, 5e Avenue

Shawinigan-Sud

Tél. 536-2681



Échos Sportifs

par Jean-Marie HAMMOND

Nos Bruins ont connu de beaux moments la semaine dernière mais il a suffi d'une seule mauvaise méthode pour détruire totalement le magnifique travail qu'ils avaient fait jusque-là. A Trois-Rivières, les Bruins n'ont peut-être pas joué leur meilleure partie, mais ils ont assez bien joué pour mériter la victoire, surtout avec les effectifs qu'ils avaient en mains, et cela malgré de mauvaises décisions de l'arbitre Croteau. Celui-ci avait raison de distribuer de mauvaises conduites à Famer et à Griffin, mais la dernière à Griffin et la punition de banc ne seraient pas arrivées s'il avait au moins attendu que le capitaine du club demande et puisse demander des explications. De toute façon, on ne peut rien changer aux décisions des arbitres qui font leur possible. Jacques Sévigny et Jacques Lapierre ont excellemment joué à Trois-Rivières. Le jeudi suivant, les amateurs et les joueurs se sont régalés d'une avalanche de buts qui ont déferlé sur Yves Nadon et son club. Michel Brière, pour sa part, a pris une avance considérable en tête des compteurs. Dimanche dernier, cependant, tous ces beaux efforts ont été détruits par une troisième période désastreuse lors de la joute contre les As de Québec. Il est pénible de voir tant d'efforts détruits en si peu de temps. Il y a un joueur entre autres qui nous est arrivé une fois la saison commencée avec beaucoup de possibilités. Ses cinq premières parties ont été quelque chose d'extraordinaire, mais depuis ces promesses sont devenues nulles. Espérons qu'il nous prouvera d'ici la fin de la saison ses capacités qu'on nous a vantées avant son arrivée. Jeudi, les Canadiens de Thetford-Mines, qui jouent du très bon hockey présentement, seront les hôtes des Bruins de Shawinigan.

Nos félicitations aux Bruins Jr B qui viennent de remporter le championnat de la ligue Junior B de la Mauricie à la suite de leur victoire contre le Centre Landry de Trois-Rivières, club-ferme des Leafs de Trois-Rivières. Les Bruins Jr B ont subi une défaite de 11 à 2 contre les Bruins Jr A,

vendredi soir dernier. L'expérience et le patin ont fait toute la différence entre une victoire et une défaite. André Lord a été merveilleux dans les filets des Bruins Jr B... Nos félicitations au Shawinigan-Sud qui vient de remporter le championnat de la ligue juvénile de hockey du SRS.

Les As infligent aux Bruins une dégelée de 11 à 5

SHAWINIGAN — Les Bruins de Shawinigan de la ligue Junior A du Québec ont été littéralement écrasés par les As de Québec au pointage de 11 à 5. Guy Lafleur a brillé pour les As avec cinq buts. En plus de Lafleur, Beaulieu a marqué deux buts, Drapeau, Marion, Dubé et Richard, chacun. Pour les Bruins, les compteurs ont été Maurice Larouche, Jacques Sévigny, Robert Menard, Charles Boyer et Marcel Perron.

Les Bruins ont pris une avance de 2 à 0, sur des buts de Larouche et Sévigny. Drapeau et Marion ont alors égalisé le pointage, mais Menard a redonné les devants aux Bruins jusqu'à ce que Guy Lafleur égalise pour les As.

A la deuxième reprise, Guy Lafleur avec deux buts consécutifs a donné une avance de 5 à 3 aux As, mais Boyer et Perron ont égalisé le compte. La débandade des Bruins est survenue dans l'engagement final, grâce à des buts de Beaulieu, Lafleur, Dubé et Richard. Pierre Sigman a gardé les buts des Bruins jusqu'à la huitième minute de jeu, étant remplacé par Guy Denoncourt.

Gilles Joncas a enregistré six buts au cours de la joute du Richelieu contre le Gauthier Fruits et Légumes... Robert Olivier et Gaétan Corriveau se livrent une chaude lutte pour le championnat des compteurs de la ligue Junior B. Marcel Boisvert des Bruins Jr B est en troisième place des compteurs... Le toumoi de ski pour le championnat de la Vallée du St-Maurice aura lieu le 11 février à Vallée Pruneau. On attend pour le slalom spécial le slalom géant et la descente près de 87 concurrents dont Lise Verrette, favorite pour gagner.

Ballon volant

SHAWINIGAN — Dans la ligue de Ballon-Volant et la Palestre, le club de M. André Sauvé Gilles Lévassuer a réussi à conserver sa faible avance de deux points en tête du classement en remportant ses trois parties contre la Mercerie Leclerc.

Dans le deuxième match de la soirée, le Club du Restaurant de la Palestre a défait difficilement le Shawinigan

Chemicals trois fois pour consolider ainsi son avance en deuxième position.

La troisième rencontre a offert du jeu très contesté. Les trois parties ont nécessité du jeu supplémentaire; le Club de l'Alcan les a toutes gagnées par 16 à 14.

La semaine prochaine les 6 équipes de la ligue seront au programme. A 7 heures, le Shawinigan Chemicals jouera contre Gilles Lévassuer Agent; à 8h., le Bell Telephone rencontrera le Restaurant de la Palestre; la Mercerie Leclerc affrontera la surprenante équipe de l'Alcan.

Voici le classement au nombre de points:

Gilles Lévassuer Agent —30
Restaurant de la Palestre—28
Bell Telephone —21
Alcan —17
Mercerie Leclerc —6
Shawinigan Chemicals—3

LISEZ L'ÉCHO

Cinéma ROXY

COMMENCANT

Samedi 3 Février

...DES CREATURES MONSTRUEUSES QUI ENGENDRENT L'EPOUVANTE ET L'HORREUR!

LE CHATEAU HANTE

VINCENT PRICE
LON CHANEY

AUSSI

ASSISTEZ A LA NAISSANCE DU PLUS EFFROYABLE MONSTRE DE 1968 !

"GODZILLA AFFRONT LA CHOSE" COLORSCOPE

Jamais un tel MONSTRE n'avait crevé l'Écran !

CAPITOL - CARTIER COMMENÇANT Samedi 3 Février

Tel. 536-5906

Tel. 536-2363

LE PLUS GRAND SUCCÈS DE L'ANNÉE / Le film tant attendu - Qui attire les foules

EN GRANDE PRIMEUR!

**5 MILLIONS DE SPECTATEURS
À TRAVERS LE MONDE ÉMUS AUX LARMES!**

*LE MONDE DE L'ADOLESCENCE FRAGILE
QUI A BESOIN D'AFFECTION
ET DE TENDRESSE*

**LE FILM QUI ÉVEILLE
L'ÉMOTION, LA SENSIBILITÉ
ET L'AMOUR! ★★★★★**



MESDAMES:

**Ayez des Kleenex
à votre portée,
vous en aurez
sûrement besoin.**

**TECHNICOLOR
TECHNISCOPE**

L'INCOMPRIS

**UNE POURSUITE POIGNANTE
QUI VOUS COUPE LE SOUFFLE!**

**alerte à toutes
les polices!**



**COMPLÈMENT
DE PROGRAMME**

